



**Panne sèche: Air Transat déjoué par un logiciel?**

Page 2

**Explosion: les missiles pleuvent sur Lagos**

Page 3

**La Presse**

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 28 JANVIER 2002

PETITES ANNONCES > DÉCÈS > QUOI FAIRE

**RIMA ELKOURI**

relkouri@lapresse.ca



**Le dieu des apparts**

« **N**e déménagez pas ! » C'est le mot d'ordre lancé ces jours-ci à tous les locataires. Myriam le sait très bien. Mais elle n'en pouvait plus d'habiter depuis trois ans ce même 4 1/2 du quartier Petite-Patrie.

Ce quartier, elle l'adore, là n'est pas la question. Le marché Jean-Talon à deux pas, les épicerie de la Petite Italie tout près, où elle flâne simplement pour le plaisir d'entendre parler italien, la rue Dante où c'est toujours fête, la vie de quartier...

Ce qui lui plaît moins, ce sont les voisins. Myriam aime le silence. Les voisins aiment s'adonner aux plaisirs de Vénus en écoutant Zamfir, maître de la flûte de Pan. Et seul un mur poreux sépare leurs ébats et leurs vies.

Sentant qu'elle avait atteint son seuil de tolérance, l'artiste de 32 ans voulait à tout prix partir. Mais pour aller où ? Comment tomber sur un appartement vacant quand on sait que le taux d'innoculation à Montréal est de 0,6 % ?

Au hasard d'un fait divers, il y a quelques semaines, Myriam a trouvé. Juste à côté de l'appartement d'un couple d'amis, il y a eu une descente de police. Un locataire y avait des plants de marijuana. Il s'est fait pincer. Dehors la mari, dehors le locataire. Génial, s'est dit Myriam, qui, en même temps que la police, venait de dénicher le logement de ses rêves.

Elle s'apprêtait à sous-louer son appartement quand elle a reçu un appel de l'amie qui allait devenir sa voisine. « Ne te dépêche pas trop à sous-louer, Myriam. Ton appart brûle ! »

Brûle ! Quoi ? Myriam est partie à la course. Elle pleurerait. L'appartement qu'elle voulait, sur la rue qu'elle voulait, qui partait en fumée... Sur place, la scène avait quelque chose de surréel. Juste en bas du logement convoité, il y avait une boutique de lingerie fine. Les pompiers ont dû défoncer la vitrine. Des soutiens-gorge et des petites culottes en dentelle virevoltaient au ralenti dans la fumée.

Les pompiers combattaient le feu, essayaient de voir s'il y avait des sinistrés. Myriam ne cessait de leur poser des questions sur l'appartement vacant. « Êtes-vous sinistrée ? » lui a demandé un pompier intrigué par toutes ses questions. Par intérim, oui, a fait valoir la jeune femme si découragée qu'elle a pensé que l'heure était venue de quitter Montréal pour retourner en Gaspésie, sa région natale.

Au bout du compte, plus de peur que de mal. Le feu n'avait pas atteint les étages supérieurs. L'appartement allait tout de même être habitable. La semaine suivante, Myriam faisait donc paraître une petite annonce dans *Voir* afin de sous-louer son logement. Elle a dicté avec soin les informations nécessaires à la préposée aux petites annonces. « Quel numéro de téléphone ? » lui a demandé la dame. Myriam a débité machinalement un numéro. La dame lui a fait répéter pour s'assurer de ne pas faire d'erreur. « Ne vous trompez pas parce qu'il y a quelqu'un à l'autre bout qui ne m'aimera pas », a averti Myriam, qui savait très bien que ce genre de petites annonces est bien populaire par les temps qui courent.

Le hic, c'est que, sans s'en rendre compte, elle venait de donner non pas son numéro, mais celui des amis qui allaient devenir ses voisins. Elle qui n'appelle jamais chez elle, c'est le premier numéro qui lui est venu à l'esprit...

Ouille ! Myriam s'est excusée mille fois. Les amis pestaient. Ils ont vite compris ce qu'on veut dire par pénurie de logements. Plus d'une centaine d'appels le premier jour, vous vous imaginez ? Des étudiants, des couples, des petites familles, des immigrants dont les accents mis bout à bout pourraient faire le tour de la Terre.

Myriam vidait la boîte vocale toutes les heures. Comment choisir ? D'abord, si le message n'est pas clair, que les gens appellent d'un cellulaire qui fait « kchhh, kchhh », qu'ils ne donnent pas leur nom au début et à la fin et qu'ils ne répètent pas deux fois leur numéro de téléphone, oubliez ça.

Ensuite, il y a la voix, qui dit tout ce qu'on ne dit pas. Sur ce point, Myriam a été pour le moins sélective. Elle a choisi une prof de chant !

Moins de 24 heures après la parution de l'annonce, c'était réglé, même si, depuis, le téléphone continue de sonner chez les amis. Myriam n'a pas osé pousser l'affront jusqu'à leur demander de l'aider le jour du déménagement.

Au terme de cette histoire rocambolesque, la jeune femme se dit tout de même que si Dieu n'existe pas, il y a au moins un dieu des apparts.

Veillera-t-il sur tous les sans-logis coincés par la crise du logement le 1<sup>er</sup> juillet prochain ? Pas sûr.



Les ouvriers étaient affairés, hier, sur le chantier du Palais des congrès, où se tient dès aujourd'hui la rencontre annuelle de l'industrie du papier.

Photos ROBERT SKINNER, La Presse ©

**Des congressistes en plein chantier**

Le Palais des congrès, inachevé, ouvre ses portes

SILVIA GALIPEAU

MÊME SI LES pics et les pioches continuaient à résonner sur le site du nouveau Palais des congrès hier, la rencontre annuelle de l'industrie mondiale du papier y aura bel et bien lieu, et ce, dès aujourd'hui.

Première à utiliser les lieux, l'Association canadienne des pâtes et papiers doit y tenir son congrès annuel, de même qu'une exposition, dans le cadre de la semaine internationale du papier. Quelque 14 000 délégués et exposants sont attendus — du Canada, mais aussi des États-Unis et d'Europe. Ils occuperont 150 000 pieds carrés, 50 000 de plus que l'ancien

Palais des congrès aurait pu offrir avant l'agrandissement.

À une journée de l'ouverture de l'événement, le site ressemblait davantage à un immense chantier. Les ouvriers étaient tous à la tâche hier, frottant, balayant, et nettoyant les vitres. Les échafaudages ne semblaient pas prêts de disparaître, ni les débris de bois qui jonchaient le sol. Il manquait toujours quelques fenêtres, et le mur extérieur était encore ouvert à certains endroits. « Il en reste bien à faire », a lancé un ouvrier, trop pressé pour nous parler. « On est trop occupé ! »

À l'intérieur du Palais, une foule d'affiches indiquent aux visiteurs que la zone est en construction. « Travaux de

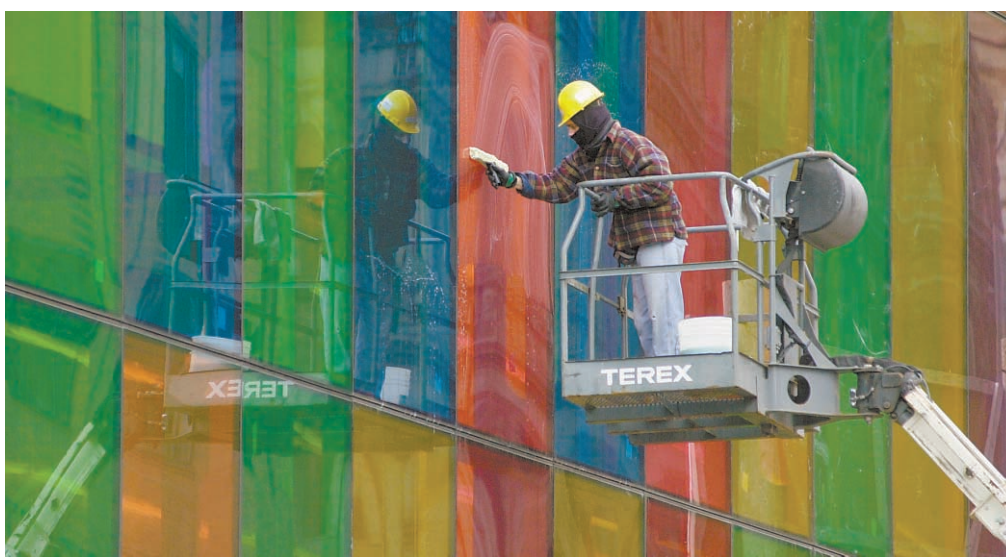
construction en cours. Veuillez nous excuser des incon vénients. » Des rubans « danger » rouges et jaunes interdisent l'accès à certains endroits. De temps à autre, le bruit de scies mécaniques résonne.

« C'est suffisamment avancé pour permettre l'utilisation de l'espace », a toutefois affirmé, hier, Marie-Claude Rivet, conseillère en communications pour le Palais des congrès. Il manque encore un peu de peinture, certains endroits seront interdits d'accès, mais c'est suffisamment avancé et fonctionnel pour répondre aux besoins de la clientèle. »

Le nouveau hall d'entrée, rue Bleury, sera aménagé pour l'accueil et l'inscription des visiteurs. Un nouveau hall d'exposition sera fin prêt, de même que quelques salles de conférence à l'étage.

La fin des travaux, commencés au printemps 2000 par le consortium Gespro/BFC/DIVCO, est prévue pour l'été. L'agrandissement, qui aura coûté à Québec 240 millions, permettra de doubler la superficie du Palais, passant de 69 950 à 125 000 mètres carrés. Le nouveau Palais disposera de 59 salles de réunion au lieu de 25, et de 18 590 mètres carrés d'exposition, contre 9425.

L'an dernier (du 1<sup>er</sup> avril 2000 au 31 mars 2001), le Palais a connu la meilleure année de son histoire, recevant pas moins de 16 congrès internationaux, trois congrès américains, et trois canadiens. Plus de 55 000 congressistes et exposants y ont participé. Pour 2002, on attend 27 congrès, 15 internationaux, huit américains et 4 canadiens. Ce sont 57 000 délégués qui fouleront le sol du nouveau Palais.



**AGRESSION SEXUELLE**

**L'agent Longpré revient devant la Cour**

RAYMOND GERVAIS

C'EST CE MATIN, au palais de justice de Sherbrooke, que le policier de la Sûreté du Québec Denis Longpré, 42 ans, arrêté vendredi par des confrères et accusé samedi de trois chefs d'accusation de nature sexuelle contre un enfant, reviendra en Cour afin d'y subir son enquête sous caution.

L'agent, qui a comparu brièvement samedi devant un juge de paix à Sherbrooke, a été accusé formellement

d'agression sexuelle, d'attouchements sexuels et d'incitation à avoir des contacts sexuels. Les événements que l'on reproche au policier, à l'emploi de la SQ depuis 12 ans, se seraient déroulés « à répétition » à partir du mois de septembre jusqu'au 18 janvier dernier.

Longpré n'était pas en service lorsque les événements se sont produits. Le policier, qui était déjà sous le coup d'une suspension pour une histoire de voies de fait contre un automobiliste survenues en juin 2001, est présentement suspendu de ses fonctions avec demi-salaire.

Le patrouilleur de la SQ aurait abusé de sa force physique lors de l'arrestation d'un automobiliste en état d'ébriété. Il avait enregistré un plaidoyer de non-culpabilité en novembre dernier relativement à cette accusation et il doit revenir en Cour le 14 février prochain.

Lors de sa comparution devant le juge samedi, la Couronne s'est objectée à la remise en liberté de l'agent, et Longpré a passé tout le week-end en cellule.

Voir LONGPRÉ en E2

**LYSIANE GAGNON**

CHAQUE MARDI, JEUDI ET SAMEDI



**La Presse**  
cyberpresse.ca



ATTERRISSAGE D'URGENCE AUX AÇORES

# Un logiciel pourrait avoir déjoué les pilotes d'Air Transat

ALISON AULD  
Presse Canadienne

UN PROGRAMME informatique a fourni des renseignements inexacts à l'équipage de l'appareil d'Air Transat en panne sèche contraint d'effectuer un atterrissage d'urgence aux Açores en août dernier, affirme le principal enquêteur chargé de faire la lumière sur cet incident, Frederico Serra.

Des responsables du bureau de la sécurité des transports du Portugal, principale agence chargée de l'enquête, consacrent une partie de leurs efforts à ce logiciel, permettant habituellement au personnel de surveiller le fonctionnement des systèmes de tout avion de ligne.

Ils croient possible que le programme ait interprété une fuite de carburant comme une

rupture d'équilibre du combustible, incitant du même coup l'équipage à réagir de façon différente au problème touchant l'Airbus A-330, alors que ce dernier perdait rapidement son carburant et planait jusqu'aux Açores.

« Nous examinons attentivement la possibilité que l'information fournie par l'ordinateur n'ait pas été la meilleure possible afin de faire face au problème, et nous avons de sérieux doutes à ce sujet », a déclaré M. Serra lors d'une entrevue accordée depuis Lisbonne, capitale du Portugal.

« Il y a quelque chose qui ne va pas avec ce système. Quelque chose n'a pas été donné à temps à l'équipage », a ajouté M. Serra, qui travaille de concert avec le Bureau de la sécurité des transports du Canada.

Les enquêteurs estiment que lorsque l'équipage s'est rendu compte de la fuite, il était trop tard pour en atténuer la gravité. Ils

croient également possible que la fonction automatique chargée de corriger les déséquilibres de carburant — alors qu'il y a davantage de combustible dans un réservoir que dans l'autre — ait aggravé la situation.

Selon eux, l'ordinateur a interprété la fuite de carburant comme une rupture d'équilibre du combustible, déclenchant possiblement le mécanisme détournant le carburant du réservoir fuyant, tout en vidant le second.

« L'équipage ne pouvait faire face (...) à la situation parce qu'aucune information ne faisait état d'une fuite », a affirmé M. Serra.

Le 24 août, l'appareil d'Air Transat assurant le vol 236 entre Toronto et Lisbonne, à bord duquel se trouvaient 291 passagers et 13 membres d'équipage, s'est posé d'urgence sur la piste d'une base militaire des Açores, seul territoire alors en vue à 1600 kilomètres à la ronde.

CHAMPIGNONS ET MOISSISSURES

## Le centre hospitalier Honoré-Mercier sera démolé et reconstruit

Presse Canadienne

LE CENTRE HOSPITALIER Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe devra être démolé étage par étage et reconstruit au coût de 40 millions en raison de la présence de champignons et de moisissures.

C'est du moins ce qu'a révélé, hier, la chaîne LCN, s'appuyant sur une étude de pré-faisabilité qui doit être déposée au ministre de la Santé d'ici la fin du mois de février.

Le pavillon principal, construit en 1970 et qui compte 10 étages, serait complètement infecté en raison d'infiltration d'eau dans les murs. Le constructeur n'aurait pas installé de coupe-vapeur.

Un comité d'experts doit se réunir vendredi pour élaborer un plan de relocalisation du personnel et des employés.

Certains pourraient être relogés dans des locaux du centre-ville de Saint-Hyacinthe.

Les travaux devraient débuter en 2003 et se poursuivre pendant un an et demi. On devait rénover trois étages à la fois, un quatrième étage devant servir de tampon pour éviter que les malades soient perturbés ou infectés.

Une étude du département de la Santé publique de la Montérégie n'aurait toutefois pas établi de liens de cause à effet entre les décès constatés dans cet hôpital et la présence de champignons.

## Baie-d'Urfé a loué ses camions de pompiers à rabais à Bedford

L'ANCIENNE municipalité de Baie-d'Urfé, dans l'Ouest-de-l'île, a décidé de louer ses trois camions de pompiers à la Ville de Bedford, dans les Cantons-de-l'Est. En agissant ainsi, les anciens dirigeants de Baie-d'Urfé, qui fait partie de Montréal depuis le 1er janvier, voulaient empêcher la nouvelle grande ville de prendre possession d'équipements municipaux de grande valeur. La loi sur les fusions municipales empêchait les villes en attente d'une fusion de vendre leurs équipements, a expliqué l'ex-conseiller municipal et chef des pompiers de Baie-d'Urfé, Peter Neville.

Pour contourner la loi, Baie-d'Urfé louera, au cours des cinq prochaines années, ses trois camions à la Ville et au canton de Bedford pour seulement 200 \$ par véhicule par année, en attendant une éventuelle « défusion ». — d'après PC

## Famille fauchée par un incendie

RAYMOND GERVAIS

TROIS MEMBRES d'une famille ont perdu la vie dans la nuit de samedi à dimanche en Montérégie, lorsqu'un incendie s'est déclaré dans la résidence familiale située au 541, route 137, à Saint-Denis-sur-Richelieu.

Les trois victimes — le père, Serge Gariépy, 51 ans, la mère, Rose-Marie Viens, 47 ans et Guillaume Viens, 17 ans — dormaient paisiblement lorsque les flammes se sont déclarées à l'arrière de la maison. Les victimes ont péri par asphyxie.

C'est un passant, remarquant que de la fumée s'échappait par l'arrière de la maison de deux étages, qui a communiqué avec les pompiers et les policiers vers minuit trente. Lorsque les pompiers sont arrivés sur les lieux, il ont rapidement maîtrisé le début du sinistre. Une épaisse fumée envahissait toutefois la résidence. Les pompiers ont retrouvé les trois victimes dans leurs chambres respecti-

ves. Elles ont été transportées à l'hôpital de Saint-Hyacinthe où les médecins n'ont pu que constater leur décès.

Une autopsie sera pratiquée en début de semaine afin de déterminer les circonstances exactes de la mort. Toutefois, les enquêteurs de la Sûreté du Québec n'ont retrouvé aucun élément leur permettant de croire qu'il pourrait s'agir d'un acte criminel ou d'un suicide collectif. Un chien entraîné à flairer les matières inflammables et les accélérants n'a rien décelé.

La cause exacte du sinistre est toutefois inconnue pour le moment, et les enquêteurs doivent retourner aujourd'hui sur les lieux du sinistre.

Les policiers ont précisé qu'un détecteur de fumée ou de gaz a été retrouvé dans la résidence, mais, comme il a été endommagé par les flammes, des analyses seront nécessaires afin de déterminer si l'appareil était en état de marche au moment du sinistre.

LONGPRÉ

Suite de la page E1

C'est vendredi matin que des policiers de la Direction des affaires internes de la SQ, ont procédé à l'arrestation du policier.

Il semble bien que Longpré ne soit pas au bout de ses peines. D'autres accusations, cette fois relatives à la possession d'armes à feu, pourraient être portées contre lui. Une perquisition réalisée par les enquêteurs des affaires internes a permis de retrouver des armes à feu, dont une chargée, dans le véhicule de l'agent. Les policiers doivent faire les vérifications d'usage

afin de déterminer si Longpré détient les permis nécessaires pour ces armes. On devrait en apprendre plus aujourd'hui à ce sujet, lorsque l'accusé reviendra devant la Cour.

Compte tenu que la victime des prétendues agressions sexuelles est un enfant, la Loi de la protection de la jeunesse nous interdit de dévoiler les circonstances, l'endroit où les actes auraient été commis, ainsi que toute autre information pouvant permettre directement ou indirectement d'identifier la jeune victime.

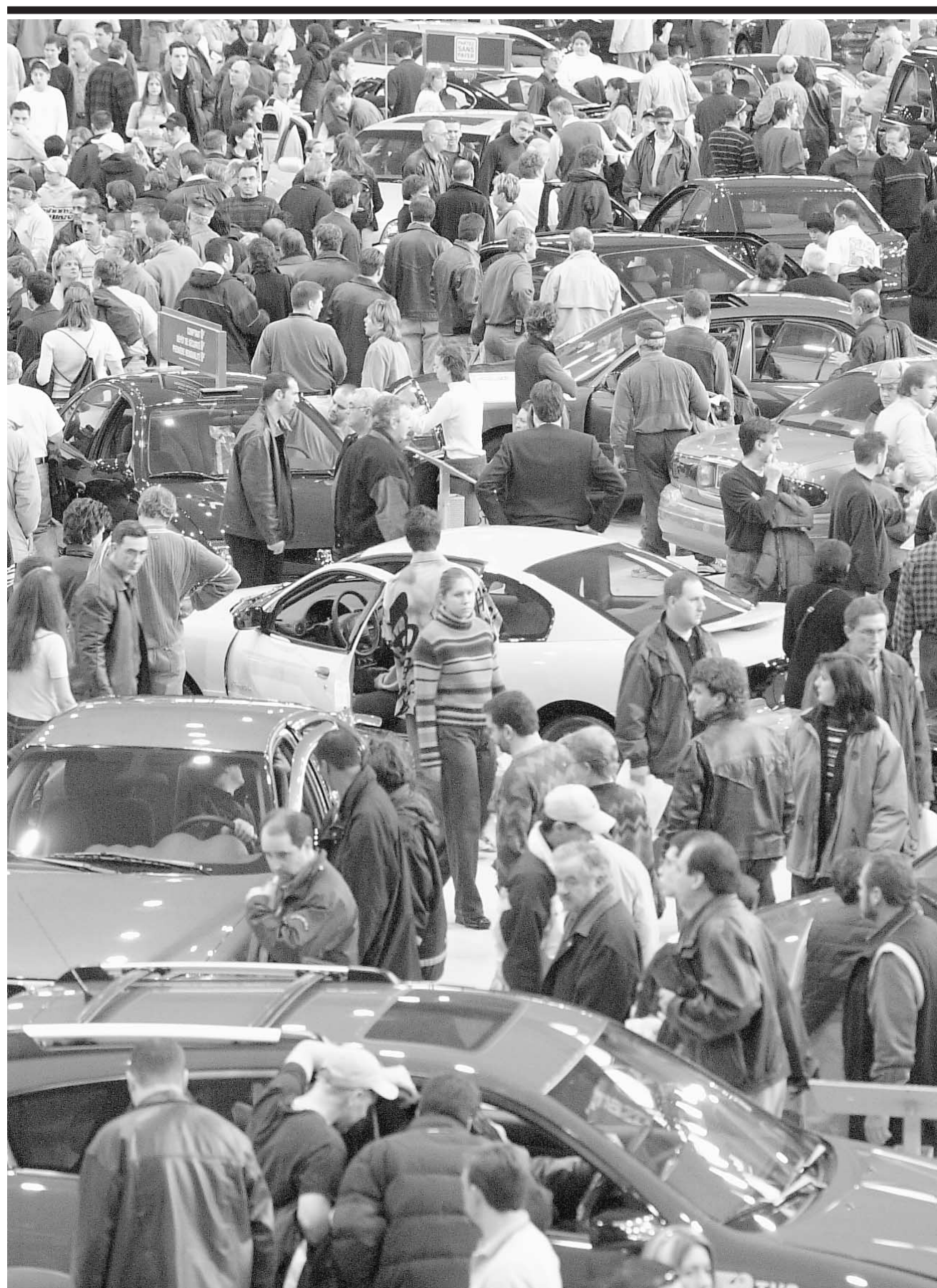


Photo ROBERT SKINNER, La Presse ©

## Trouvez l'auto...

Une foule d'amoureux des automobiles s'est donnée rendez-vous hier au 34<sup>e</sup> Salon de l'auto pour toucher, pitonner ou simplement voir les 400 derniers modèles proposés par 34 constructeurs d'automobiles. Les amateurs devaient parfois prendre leur mal en patience avant d'avoir accès à la voiture de leur choix. D'autres se contentaient simplement d'admirer de loin le modèle de rêve qu'ils ne pourront se payer — comme la légendaire Ferrari Spider 360, offerte en bleu cette année et qui coûte la rondelette somme de 250 000 \$. En deux journées, le Salon a attiré près de 48 000 personnes, une affluence « moyenne » selon le directeur des communications, Denis Dessureau. Petit conseil : les vrais amateurs profiteront de plus d'intimité avec les véhicules s'ils évitent la cohue de la fin de semaine. « Nous sommes ouverts de 11 h à 23 h », précise le porte-parole.

**LA PHRASE SECRÈTE**  
www.hannequart.com

PH360

Thème: Proverbe arabe  
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | E | U | L | R | A | H | O | U | E | O | E | E | T |
| Q | C | N | T | M | C | P | C | D | H | S | S | S |   |
| U |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Solution du dernier numéro : L'aiguille habille les autres et demeure nue.

28-01-02

# ACTUALITÉS

| NIGERIA |

## L'incendie d'une armurerie militaire sème la panique

Plusieurs morts en perspective

PETER CUNLIFFE-JONES  
Agence France-Presse

**LAGOS** — Les missiles ont plu sur Lagos, des boules de feu traversé les airs et des centaines de milliers d'habitants, paniqués, se sont enfuis de leur foyer hier soir après qu'une armurerie militaire soit partie en fumée.

« Je dois m'en aller. Il faut que je sorte de là », s'exclame Francis Obi, expert-comptable vivant juste en face de la principale caserne de l'armée, dans le district d'Ikeja, alors qu'autour de lui, une marée humaine jouait des coudes pour se frayer un passage hors du quartier.

« C'est la panique, la panique totale », renchérit Chima Kalu, technicien en informatique pris dans la foule. « Tout est en flammes. Tout est en train de brûler », dit-il.

Peu avant la tombée de la nuit, Lagos, plus grande ville d'Afrique noire avec ses 10 millions d'habitants, a d'abord été secouée par des explosions de forte puissance, dues à l'incendie de l'armurerie, qui ont fait un grand nombre de morts et mis le feu à de vastes zones de la ville.

Le feu s'est déclaré peu après 18 h locales dans une rue marchande près de l'armurerie et s'est étendu à l'armurerie de la caserne elle-même, entraînant plus de trente fortes explosions qui ont secoué les quartiers d'Ikeja et d'Oshodi, près du centre de Lagos.

Les explosions, qui ont duré plus de deux heures, ont fait trembler des immeubles et ont brisé de nombreuses vitres à différents points de la capitale économique du pays.

Des munitions de gros calibres ont été

projetées sur la ville, a expliqué un porte-parole de l'armée.

Le feu s'est propagé aux zones voisines, atteignant des usines et des immeubles.

La circulation s'est rapidement engorgée sur les avenues et les ponts de la ville, les habitants cherchant à savoir ce qui se passait.

« Nous ne savions pas ce qui arrivait », raconte Akin Akinbote, un avocat. « J'habite près des baraquements (de la caserne) et nous pensions qu'il s'agissait d'un attaque. On se serait cru en guerre », ajoute-t-il.

Selon un porte-parole de la police, de nombreuses personnes auraient été tuées. « Nous n'avons pas encore de bilan du nombre des morts, mais il devrait être lourd », a-t-il déclaré, souhaitant conserver l'anonymat.

Le nombre de victimes devrait être élevé en raison de la proximité de l'armurerie de la caserne d'Ikeja avec des quartiers très peuplés où vivent des soldats et leur famille.

Ces explosions sur un site militaire, à Lagos, avaient fait craindre, dans un premier temps, un coup d'État, le Nigeria ayant été le théâtre de six coups d'État militaires en quarante ans.

Mais le gouverneur de Lagos, Bola Tinubu, s'est empressé de démentir cette rumeur lors d'une intervention en direct à la télévision.

Le président nigérian Olusegun Obasanjo est sain et sauf, et il n'y a pas eu de tentative de coup d'État au Nigeria, a-t-il affirmé, ajoutant que les explosions étaient dues à « un accident et non à une invasion militaire ».

Cet appel télévisé n'a pas empêché les habitants de Lagos, qui craignent les pillages, de se barricader chez eux, tandis que les services hospitaliers convergeaient vers les lieux du désastre.



Des dizaines d'explosions ont embrasé le ciel de Lagos, capitale du Nigeria et plus grande ville d'Afrique noire, provoquant la fuite de centaines de milliers d'habitants.

Photo AFP

| GRANDS LACS |

## Un niveau d'eau moins inquiétant qu'il ne paraît

SILVIA GALIPEAU

AVIS À TOUS CEUX qui s'inquiètent de l'état du niveau d'eau des Grands Lacs. Il n'y a pas de panique à avoir, la situation étant à ce jour bien moins pire qu'elle ne l'était l'an dernier.

C'est le discours qu'a tenu hier, en entrevue téléphonique, André Carpentier, ingénieur au centre d'expertise hydrique du ministère de l'Environnement et représentant québécois au Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent.

« Les niveaux ne sont pas si bas que ça », a-t-il insisté. On entend depuis quelque temps que jamais le niveau d'eau des Grands Lacs n'a été si bas en 35 ans. C'est faux, dit l'ingénieur. « Si l'on com-

pare avec l'an passé, la situation est plus favorable, affirme-t-il. Nous avons connu 22 mois consécutifs de précipitations et de ruissellements inférieurs à la normale, mais cette situation a pris fin en mai-juin dernier. Depuis ce temps, le ruissellement se situe dans les normales. »

Ainsi, le niveau d'eau du lac Supérieur, par exemple, est à ce jour à 13 centimètres en dessous de la normale. L'an dernier à pareille date, il était à 36 centimètres sous la normale. Même scénario pour le lac Michigan-Huron : alors que le niveau d'eau est à 38 centimètres sous la normale, il était, l'an passé, de 57 centimètres sous la normale. Quant au lac Érié, ses niveaux sont semblables cette année à ceux de l'an dernier, et stagnent à 13 centimètres sous la normale.

Pour ce qui est du niveau d'eau du fleuve Saint-Laurent, enfin, il est à un mètre sous la normale. « Mais c'est quand même un niveau satisfaisant », a-t-il précisé.

Reste à savoir, maintenant, ce qu'il va se passer d'ici le printemps. Mais avant de crier au loup et de laisser entendre qu'il risque d'y avoir pénurie d'eau, patience. « Nous ne sommes pas capables, à deux mois et demi d'avance, de déterminer ce qu'il va se passer. »

Si le printemps connaît peu de précipitations, comme l'an dernier, peut-être y aura-t-il un risque de pénurie d'eau. Mais si les précipitations sont dans la moyenne, le niveau d'eau des Grands Lacs risque bien, lui aussi, d'être parfaitement dans les normales.

## Le Canada attend un autre Walkerton pour protéger l'eau, craint un expert

DARCY HENTON  
Presse Canadienne

EDMONTON — Un scientifique réputé craint que d'autres Canadiens doivent mourir d'avoir bu de l'eau contaminée avant que les élus ne se décident à protéger les sources d'eau douce du pays.

« Je pense qu'il va falloir qu'il y ait un autre incident du genre », déplore David Schindler, expert de renommée mondiale dans le domaine de l'eau.

M. Schindler, principal orateur invité au forum sur la crise mondiale de l'eau qui se tient à Edmonton, affirme qu'en dépit de l'épidémie de la bactérie E. coli, qui a fait sept morts à Walkerton, en Ontario, en mai 2000, des gouvernements réduisent encore les budgets dévolus à la protection de l'environnement.

Le scientifique avait espéré que la tragédie de Walkerton obligerait les gouvernements à reconnaître la nécessité de protéger les bassins hydrographiques, mais, après les attentats terroristes du 11 septembre aux États-Unis, les ressources fédérales ont surtout été affectées à la sécurité aéroportuaire.

Le ralentissement économique subséquent a aussi amené certaines provinces à réduire leurs budgets. Pendant ce temps, la qualité de l'eau des régions les plus peuplées du pays continue de se détériorer, dit-il.

Selon M. Schindler, le Canada possède depuis des décennies les connaissances scientifiques requises pour protéger et restaurer ses précieuses ressources en eau, mais personne n'a pris l'initiative de les mettre à profit — faute de volonté politique, soutient-il.

Des événements comme ceux de Walkerton ont démontré que les programmes de purification de l'eau ne sont pas à l'épreuve du mauvais fonctionnement d'équipements ou de la négligence humaine, note-t-il. Il lui paraît donc beaucoup plus sûr et moins coûteux de protéger les réserves en eau. Mais, à son avis, cela ne pourra être réalisé en laissant la responsabilité de la qualité de l'eau aux municipalités individuelles.

Par ailleurs, Maude Barlow, qui préside le Conseil des Canadiens et prendra aussi la parole au forum, affirme que les Canadiens se leurrent s'ils pensent qu'ils ont d'importantes ressources en eau. Coauteure d'un ouvrage sur la commercialisation des réserves mondiales d'eau, elle souligne que les Canadiens n'en ont pas autant qu'on le croit, et qu'ils n'en prennent pas très bien soin.

L'épuisement des réserves d'eau douce deviendra la plus grave crise environnementale de notre époque, prédit-elle. L'eau douce constitue une ressource restreinte — elle représente moins d'un demi d'un pour cent de toutes les réserves d'eau de la planète, et elle disparaît à un rythme alarmant. « Nous détournons, épuisons et polluons l'eau douce de la planète si rapidement qu'en 2025, près des deux tiers de la population mondiale n'auront pas accès à l'eau douce », dit-elle.

Mme Barlow invite les Canadiens et tous les peuples à faire pression sur leurs gouvernements pour qu'ils préservent les réserves d'eau douce et empêchent qu'elle ne soit transformée en denrée commerciale. « Si nous laissons l'eau être privatisée et vendue sur le marché libre à des fins lucratives, elle va aller à ceux qui auront les moyens de se la procurer et pas à ceux qui mourront faute d'en avoir. »

## Les montagnes en voie d'extinction?

L'ONU, préoccupée, déclare 2002 « année des montagnes »

GERALD NADLER  
Associated Press

NEW YORK — Elles sont les « châteaux d'eau » de plus de la moitié de la population de la planète, mais elles sont menacées par les guerres, la pollution, le tourisme de masse et la déforestation. L'ONU, qui a déclaré 2002 « année des montagnes », dresse le panorama de ces dangers, qui pèsent en priorité — bien que pour des raisons radicalement différentes — sur l'Hindou-Kouch en Asie, les Alpes en Europe et les Rocheuses en Amérique du Nord.

Montagnes et hauts plateaux recouvrent un quart des terres du globe et abritent 10 % de sa population, soit 600 millions de personnes. Elles sont le réservoir d'une riche vie animale et végétale, et la source de plus de la moitié de l'eau douce de la planète.

Selon un rapport de l'Université des Nations unies, à Tokyo, 23 des 27 guerres en cours sur la Terre se déroulent dans des zones montagneuses : Afghanistan, Tchétchénie, Cachemire... qui ravagent leur environnement et mettent leurs populations à genoux.

Pour tirer la sonnette d'alarme et tenter de soulager la pauvreté extrême de ces peuples montagnards à la vie déjà si rude, l'ONU a donc déclaré 2002 « année internationale des montagnes ».

L'écologie de la montagne est mise à mal par le tourisme de masse, comme dans les Alpes, immense réservoir hydroélectrique défiguré par les pistes de ski, hébergements, parkings, qui menacent de polluer les eaux d'Europe. Car les quatre grands fleuves du Vieux Continent, Rhin, Rhône, Danube et Po, y prennent tous leur source.

Dans l'Himalaya, également, les incassantes expéditions ont fait de l'Everest « la plus haute décharge du monde ». En



Symbole d'unité nationale, « nos » Rocheuses sont-elles en péril ?

Photothèque La Presse

Amérique du Nord, les Rocheuses sont menacées par le boom de la construction, par le développement du tourisme hivernal et par la pollution des exploitations minières.

Mais le véritable fléau, c'est la déforestation, qui augmente les risques d'avalanches, de glissements de terrain, d'incendies, de famine. Qu'il s'agisse de l'abattage illégal des forêts du tiers-monde, de l'abattage commercial ou de la pratique de la culture sur brûlis.

Autre drame montagnard : les guerres. C'est tout naturellement sur ces confins, marches et frontières naturelles que les empires ont dessiné leurs frontières poli-

tiques. Du coup, l'Hindou-Kouch, en Afghanistan, et le Karakoram, chaîne occidentale de l'Himalaya, sont des zones de désastre total, entre pauvreté, sécheresse, déforestation, répression gouvernementale, combats.

« C'était pratique il y a 150 ans de définir les frontières dans des no man's land », déclare Jack Ives, un des experts ayant collaboré au rapport. « Mais le monde a changé, d'importantes ressources en eau et minières sont dans ces montagnes. Nous devons créer des politiques de gestion des ressources et aider les populations montagnardes. »

# LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

## COMMENT NOUS JOINDRE

- Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
- Par téléphone: (514) 987-8363
  - Par télécopieur: (514) 848-6287
  - Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9
  - petitesannonces@lapresse.ca
  - Communiquiez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:
    - Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
    - Rubrique, texte et dates de parution
    - Personne à joindre pour vérification
    - Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution. Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

## AUTOBAINES

**3 lignes, 7 jours pour 35,70 \$ (1,70 \$ par ligne, par jour additionnel)**

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

## IMMOBILIER

- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**  
2 OCCUPATIONS, sur le PLATEAU / MILE END semi-dét., 6 pièces, planchers bois franc, garage 180 000 \$. Terrain Michel Trudeau, 514-894-9375 Century 21
- 106 RIVE-SUD**  
BOUCHERVILLE bungalow, 3 ch + 2, régulier ou adapté pour chaîne roulante (escalateur et lève-pas). Terrain 60x150 clôture, 450-449-0405
- 131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
LANGELIER, 1901 Haig, 3/4 très propre, planchers bois franc électros, 350 \$, 514-726-6291
- 135 LAVAL, RIVE-NORD**  
AU DOMAINE BELLERIVE  
Au bord de la rivière des Prairies à Laval, 1/2, 3/4, piscine, sécurité 24h, dépanneur, clinique médicale + autres services. Club social. Navette autobus privé entre métro et centre d'achats. 450) 686-2280
- 147 CHALETS À LOUER**  
VAL MORIN, Val David et environs, couche 2 à 12, foyer, ski, court terme, 514-355-1719
- 148 CHAMBRES, PENSIONS**  
MÉTRO SHERBROOKE  
Chambre à louer 514-242-9107
- 156 APPARTEMENTS MEUBLÉS**  
CENTRE-MTL, haut duplex 7 1/2, clair, meublé, équipé, 4 ch., jardin, stat., métro, 514-484-0609
- 160 PROPRIÉTÉS À REVENDRE**  
CENTRE SUD, Valois / Lafontaine, lot 2 bâties, 1-4 log., 1-3 log. Rev. : 29 700 \$. Prix : 194 000 \$. 450-628-7605.
- 180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER**  
A.P.A.T., bureaux, entrepôts 4000 car. divisible. 514-498-4788
- 186 BUREAUX À LOUER**  
CENTRE-VILLE, René-Lévesque, près Complexe Desjardins et métro. De 250 à 8000 pi car. Bas prix. Tél. 514-394-9433

- 106 RIVE-SUD**  
BOUCHERVILLE bungalow, 3 ch + 2, régulier ou adapté pour chaîne roulante (escalateur et lève-pas). Terrain 60x150 clôture, 450-449-0405
- 107 BANLIEUE OUEST**  
D.D.O., 86 Cerise Maple, cottage, 4 ch., cercle tranquille, bois franc, garage, 165 000 \$, privé. Rendez-vous: 514-272-2946
- 112 BORD DE L'EAU**  
P.A.T. AVEC QUAIS  
Bord du fleuve, paysage enchanteur, très rare, terrasses, piscine, spa, très intime. Construction neuve, 4 ch., 2 foyers, 3 s/bains, extras 339 000 \$ (pas d'agent), mezzanine, 675 \$, 514-259-5558
- 115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS**  
ST-LÉONARD - CONDOS À VENDRE  
4 1/2 - 90 000 \$ taxes incl.
- 122 TERRAINS RESIDENTIELS**  
BOUCHERVILLE, terrains 30 000 pi car. à 100 000 pi car., bois franc, 2 balcons, par. oro, s/bains, fruits de condo très bas, soir. 450-449-5230
- 123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/RESIDENTIELS**  
AU 1ère, 2e balance, vente Notaire Laberge (jour, soir) (514) 729-4332
- 131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
4 1/2, VILLAGE OLYMPIQUE superbe app. avec terr. sur golf, frais peints, tout poêle/géris, eau chaude, bois franc, 1er fcv. 820\$. 514-737-1812 ext. 198; 514-731-1085.

- 106 RIVE-SUD**  
BOUCHERVILLE, maison de prestige, 4 ch., secteur de chok, bois franc, 1222 \$ De Cash, 289 000 \$, 450-655-7404
- 115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS**  
ST-LÉONARD - CONDOS À VENDRE  
4 1/2 - 90 000 \$ taxes incl.
- 122 TERRAINS RESIDENTIELS**  
BOUCHERVILLE, terrains 30 000 pi car. à 100 000 pi car., bois franc, 2 balcons, par. oro, s/bains, fruits de condo très bas, soir. 450-449-5230
- 123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/RESIDENTIELS**  
AU 1ère, 2e balance, vente Notaire Laberge (jour, soir) (514) 729-4332
- 131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
4 1/2, VILLAGE OLYMPIQUE superbe app. avec terr. sur golf, frais peints, tout poêle/géris, eau chaude, bois franc, 1er fcv. 820\$. 514-737-1812 ext. 198; 514-731-1085.
- 132 CENTRE-VILLE**  
AU CHATEAU LINCOLN, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2

- 116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES**  
A PLESSISVILLE, 1 maison, 1 chalet, terrain 200x300, 10 min. pentes de ski et 1 sejour, 65 000 \$, 418-951-7493
- 119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER**  
COMPTEZ SUR MOI pour VENDRE ou ÉCHANGER votre propriété. IMAX immobilier. Luc Vaillancourt 514-947-4747 www.pagex.ca
- 120 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES**  
ACHÉTERAIS à 30 LOG. PAIERAIS COMPTANT PARTICULIER. 514-952-2303
- 121 FERMES, TERRES**  
À MIRABEL, lot 158, 71 arpents, 50% boisé, maison, (2 ch., + 2 s/bains) et grange const. en 1992, 450-530-3075

## 100 IMMOBILIER

- RESIDENTIEL •  
ACHAT - VENTE • ÉCHANGE  
VISITES libres .....100  
Île de Montréal .....101  
Centre-ville .....102  
Vieux-Montréal .....103  
Laval, Rive-Nord .....105  
Rive-Sud .....106  
Banlieue ouest .....107  
Banlieue est .....108  
Laurentides, Lanaudière .....109  
Estrie, Cantons de l'Est .....110  
Extérieur de Montréal .....111  
Bord de l'eau .....112  
États-Unis, hors frontières .....113  
Temp partagé, échange .....114  
Condominiums, copropriétés .....115  
Maisons de campagne, domaines .....116  
Chalets .....117  
Maisons mobiles .....118  
Propriétés à échanger .....119  
Propriétés demandées .....120  
Fermes, terres .....121  
Terrains résidentiels .....122  
Prêts hyp. / résidentiel .....123  
Divers .....129
- INDUSTRIEL •  
ACHAT - VENTE • ÉCHANGE  
Propriétés à revenus .....160  
Propriétés comm. / industrielles .....162  
Fermes, terres .....168  
Commerces .....170  
Copropriétés, espaces comm./industriels .....172  
Terrains comm. / industriels .....173
- LOCATION •  
Espaces comm. / industriels à louer .....180  
Commerces à louer .....182  
Entrepôts à louer .....184  
Bureaux à louer .....186  
Magasins à louer .....188  
Divers .....192
- OFFRES D'EMPLOI •  
Offres d'emploi (encadrées seulement) .....300  
Programmes de formation .....303  
Postes cadres et professionnels .....304
- MARCHANDISES ET SERVICES •  
Audiovisuel, photographie .....203  
Instruments de musique .....205  
Meubles, électroménagers .....206  
Équipements, articles maison .....207  
Chauffage, climatisation .....209  
Vêtements, fourrure .....210  
Collections .....211  
Antiquités, œuvres d'art, bijoux .....212  
Livres .....214  
Informatique .....217  
Animaux .....220  
Perdu .....221  
Trouvés .....222  
Piscines .....224  
Bois de foyer .....225  
Bureau, téléphonie .....228  
Impaireur .....229  
Machinerie, outils .....231  
Équipements commerciaux .....232

## 600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

- Sports, plein air .....605  
Séjours, excursions .....610
- ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •  
ACHAT - VENTE • ÉCHANGE  
Motocyclettes .....655  
Bateaux, sports nautiques .....658  
Motoneiges, véhicules tout terrain .....661  
Véhicules récréatifs .....667  
Remorques .....668

## 400 SERVICES PERSONNELS

- Souhaits, événements .....401  
Avis de recherche .....402  
Compagnes, compagnons .....403  
Agences de rencontres .....404  
Clubs de rencontres .....405  
Lignes de rencontres .....406  
Astrologie, occultisme .....410  
Billets de sport / spectacles .....419  
Activités sociales .....420  
Escortes, rencontres, etc. ....440  
Studios de massage .....445  
Divers .....450

## 500 VÉHICULES AUTOMOBILES

- Machinerie diverse, véhicules lourds .....501  
Camions, 4 x 4, fourgonnettes .....511  
Véhicules 5000 \$ et moins .....548  
Automobiles .....550  
Autos, camions antiques et de collection .....555  
Autos - camions à louer .....557  
Services divers .....560  
Pièces et accessoires .....568  
Ferraille .....569  
Entreposage de véhicules .....575

## 800 AVIS

- Avis légal .....801  
Avis divers, communiqués .....805  
Avis de dissolution, changements de nom .....850

## 900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

- Remerciements .....900  
Condoléances .....900  
Prières .....900  
Décès .....900

## Petites annonces cyberpresse.ca

**147 CHALETS À LOUER**  
VAL MORIN, Val David et environs, couche 2 à 12, foyer, ski, court terme, 514-355-1719

**148 CHAMBRES, PENSIONS**  
MÉTRO SHERBROOKE  
Chambre à louer 514-242-9107

**154 ON DEMANDE À PARTAGER**  
VERDUN, meublé, pour femme, métro, lav., élect./télé. incl. 350\$/mois. 514-765-0947.

**156 APPARTEMENTS MEUBLÉS**  
CENTRE-MTL, haut duplex 7 1/2, clair, meublé, équipé, 4 ch., jardin, stat., métro, 514-484-0609

**160 PROPRIÉTÉS À REVENDRE**  
CENTRE SUD, Valois / Lafontaine, lot 2 bâties, 1-4 log., 1-3 log. Rev. : 29 700 \$. Prix : 194 000 \$. 450-628-7605.

**180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER**  
A.P.A.T., bureaux, entrepôts 4000 car. divisible. 514-498-4788

**186 BUREAUX À LOUER**  
CENTRE-VILLE, René-Lévesque, près Complexe Desjardins et métro. De 250 à 8000 pi car. Bas prix. Tél. 514-394-9433

## LES MOTS D'AMOUR SAINT-VALENTIN

Publiez votre message d'amour le 14 février dans la rubrique Saint-Valentin des petites annonces de La Presse.

**5 LIGNES D'AMOUR 14\$** (minimum 5 lignes) (2,80 \$ la ligne additionnelle, taxes en sus.)

Le 14 février, c'est bientôt! Renseignez-vous auprès de nos préposé(s) pour notre concours, ROMANCE À LA PARISIENNE

**Ça Presse** 987-VENDU

- 156 APPARTEMENTS MEUBLÉS**  
A 2 pas du métro Jean-Talon, 2 1/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100
- 156 APPARTEMENTS MEUBLÉS**  
ROSEMONT, près métro, 3 1/2, meublé, équipé, décoré avec goût, 6 mois min., 895 \$, + options. 514-521-3420
- 170 COMMERCES**  
ENTREPRISE en pneumatique, établi 25 ans, affaires 700 000 \$, dépositaires Develbis, etc. vente/service, Aubaine. Entreprise fabrication en fer ornemental, matériaux ouverts. Bâtisse et équipements, PME 8 employés. Potentiel énorme. Négociant spécialisé en commerces et entreprises. C. Boulanger 255-5202 ReMax Mill Métro ctr
- 180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER**  
A.P.A.T., bureaux, entrepôts 4000 car. divisible. 514-498-4788

### MARCHÉ AUX PUCES

# 240

2 LITS simples en pin, 2 commodes 6 tiroirs bureau, bibliothèque 3 tablettes IKEA, A-1, 900\$ pour 450\$ 514-329-3154

2 TABLES chevet, bureau de monsieur, bureau de madame miroir et tuche, 450-699-5743

4 PNEUS d'hiver Michelin, 4x4, Alpin, presque neuf, 60 \$ ch., 4 pour 200\$, 514-453-2676

ANTIQUITES, armoire bonnie, sofa et chaise Louis XV, bergère, set ch. 8 m. orcaju 1940, meuble radio 1940, vaisselle, argenterie, 514-453-2676

ARMOIRE en pin démontable, importation allemande, 875 \$ nég. 450-926-4119

BUREAU de travail, lave-vaiss. portatif, mobilier de salon, etc. Déménagement, 514-852-5766

CAUSE DEPART, ensemble mobilier, très bon état, (lit queen, commodes, tables, lit vidéo...) 514-529-5319

CAUSEUSE Plus sofa en tissu rayé, 5 ans d'usage, le tout 450 \$, 450-581-1510.

CAUSEUSES (2) pèche, exc. condition. Valeur 1000\$ chacune pour 250 \$, 450-965-0225

CHAISES élect., handicapés, escalier 13 m., marches, 4 200\$ pour 2 500 \$, 450-585-3938.

CLIMATISEUR 30 000 BTU, vertical, Thermopompe 2 tomes, A-1. Particulier, 514-963-7075

CUISINIÈRE GE, blanc, vitro-céramique, auto-nettoyante, 550\$, hotte Vermeer, blanc, 400 pcm, 1 an, gar., 200 \$ + haut-parleurs, 514-575-5428

DÉMÉNAGEMENT piano Currier en noyer, conventionnel avec banc 1500 \$, 6 blocs de marbre gris pour tables de s./dîner et salon 1500 \$, 2 lits ajustables 39 x 80 avec massage 2000 \$, tapis marocain 13 x 9, 1200 \$, 514-270-6731.

DÉMÉNAGEMENT, set table 4 chaises et bahut, pupitre et étagerie tack, carpeite, lave-vaiss. encasturé, etc. 514-251-2109.

FAUTEUIL roulant élect., très propre 750\$. Et triporteur élect. 1500 \$, 450-666-1228

FRIGO, poêle, lav. sec, 960 \$, mini lav./sec. 475 \$, four encastré 275 \$, 450-464-9843

LIT de bronzeage 34 néons, très bonne condition 450-437-1394, 514-234-7852

MATELAS et sommier king, état neuf, 295 \$, 514-927-9962 450-651-2528

MOBIILIER à manger style contemporain, noir, bois teck, table avec panneau (jusqu'à 6 personnes) et 4 chaises, 700 \$, Unité murale fin bois naturel et laque noire, espaces télé, système son, 500 \$, 514-273-0256

ORDI Athlon 1.4, écran, complet, 695 \$. Portatif Pentium 233, 385 \$, 514-938-8222.

ORDI Athlon 1.4, écran, complet, 695 \$. Portatif Pentium 233, 385 \$, 514-938-8222.

### ANIMAUX

# 4 jours consécutifs

## pour seulement

# 30

2,54 \$\* par ligne additionnelle par jour \*taxes en sus

LES PETITES ANNONCES

cyberpresse.ca

# 987-VENDU

sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandés lors de la réservation. Payables avant publication.

### ANIMAUX

# 4 jours consécutifs

## pour seulement

# 30

2,54 \$\* par ligne additionnelle par jour \*taxes en sus

LES PETITES ANNONCES

cyberpresse.ca

# 987-VENDU

sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandés lors de la réservation. Payables avant publication.

### SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

270 MASSAGE CHINOIS de luxe et prof., Privé. Assurance et règlement. Suédois, Californien, etc. Excellent stat. 514-899-5465.

270 MASSAGE RIVE-SUD Suédois, Californien, etc. 450-926-0650/450-442-1700

MEILLEUR massage oriental. Service complet. 6 massages. 514 933-1388, 514-273-8688

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

270 NEEHOO! Bon massage asiatique! Slat. gratuit. (514) 950-0700.

OUBLIEZ votre stress avec un massage. Cartes créées spécialement. 514-488-7733

SELENA, excellent massage professionnel. Détente assurée. Reçu. 7 jours. 514-723-5929

### OFFRES D'EMPLOI

# 300

### SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

306 1 PHARMACIEN(NE) temps plein ou partiel Petite pharmacie clinique Mil-centre-sud, 514-526-7777

HYGIENISTE DENTAIRE (demandé) mercredi 13h à 21h. Métro Monk, 514-769-4030

MASSOTHERAPEUTE Temps plein/partiel. Immédiat 514-948-2121, 514-483-2297

PHARMACIEN(NE) demandé pour Pharmacie Jean Coutu Varennes, temps plein. Mme Collin au 450-562-2993 ou 450-929-3819

SECRETARE DENTAIRE Accueillant(e) et dynamique. Temps plein. Métro Lionel-Groulx. 514-399-2646.

STE-THERSE Hygiéniste dentaire demandée temps partiel. Faxer CV 514-624-1048

TECHNICIEN(NE) DENTAIRE DENTUROLOGISTE diplômé(e) avec expérience, pour travail de laboratoire. Tél.: 514-376-6677

SECRETARE DENTAIRE demandé(e), à ville St-Laurent, expérience nécessaire, bilingue. Horaire flexible. 514-744-3919

RECEPTIONNISTE/ PERSONNE MULTI-TACHES bilingue, vieux MTI 514-264-2002 soir et fin sem. 514-694-6929

SECRETARE DE notaire, expérience(e), à ville St-Laurent, demandé(e) nécessaire, bilingue. Horaire flexible. 514-744-3919

### CAMELOTS, ADOLESCENTS ET ADULTES demandés, à temps partiel, pour la livraison de La Presse à domicile

- Avec ou sans voiture
- À commission

### Dans les secteurs suivants :

- Longueuil
- St-Hubert
- St-Lambert

### Responsabilités

- Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.
- Perception des abonnements.

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

## M. Normand Rioux

composez le (450) 649-3602

Courriel : nrrioux@lapresse.ca

### OFFRES D'EMPLOI

# 300

310 BUREAUX 310 BUREAUX

COMMIS DE BUREAU SERVICE A LA CLIENTELE

Manufacturier d'éclairage nord-américain, situé à Laval, cherche un(e) commis de bureau - service à la clientèle. Bilinguisme requis.

Faxer c.v. 450-975-2695

317 SECTEUR AUTOMOBILE 317 SECTEUR AUTOMOBILE

Laval

Conseillers aux ventes

La légendaire Mini est devenue plus grande et se joindra à nous en mars 2002.Sous l'appellation MINI Cooper et MINI Cooper S. Nous sommes à la recherche de gens de talent pour combler deux postes de conseiller aux ventes.

Prérequis

- Bilinguisme nécessaire, écrit et parlé ;
- Expérience de travail avec le public dans le domaine de la vente ;
- Ayant obtenu des résultats exceptionnels au niveau du service à la clientèle et volume de vente ;
- Connaissant les logiciels Word., Excel, Outlook Express et Explorer.

Employeur pratiquant l'équité dans l'emploi et offrant des avantages sociaux et des salaires très concurrentiels dans l'industrie.

Veuillez faire parvenir votre C.V. à Ressources humaines par courriel à : resume@mbnauto.com ou par télécopieur au (450) 682-1123 avant le mardi 29 janvier 2002. Toute demande sera traitée confidentiellement.

### VENTE, COMMERCE

319 VENDEUR(EUSE), avec exp. de vente dans un centre d'entretien physique. Salaire intéressant. Laval. Faxer CV par fax au: 514-529-9316 à 5 p. de Denis, 514-376-7666.

VENDEUR(EUSE) immédiatement, bonne rémunération, bi-jouterie, temps plein, expérience. 8910 Lajunessse

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) Pour restaurant asiatique avec exp. Bilingue. Connaissance de l'ordinaire. Aussi cuisinier(-ère), serveur(-use), temps plein. CV par Fax: 514-844-9244

BOULANGER(E) Travail artisanal sur la Rive-Sud, nuit, dans une boulangerie traditionnelle concurrentielle. Téléphoner au: 450-468-5863.

CAFE CHERRIER, cherche plouffeuse(s) de soir avec exp., se présenter au 3635 St-Denis, entre 14h et 16h.

CHEF CUISINIER, sous-chef (laveur(s) de vaisselle, vitrage, cuisine italienne et française. Bureau chef 3800 Notre-Dame-Ouest.

CUISINIER(E) avec CAP ou équivalent, 5 à 10 ans d'exp. en cuisine française. Faire faire CV à la Presse, réf. 2139, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, 514-902-3523.

CUISINIER(E) et personnel. Nouveau restaurant mexicain. 514-892-8123 Miguel.

LE CAFE VAN HOUTTE 1255 Mc Gill, recherche caissiers(-ières) bus boys, commis comptoir, Bilingues. Sem. jour/soir et fins de sem. Se présenter avec C.V.

### TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE

325 EBÉNISTE diplômé(e) avec expérience en décor de cinéma. Faites parvenir votre CV par fax au: 514-529-9316 à 5 p. de Denis, 514-376-7666.

CHEV, Blazer 1996, bleue, 79 000 km, 4x4, tout équipé, 514-376-7666.

CHEVROLET pick up S10 (4x2) 1999, V6, 63 000 km, sport, boîte longue, bijou, garantie, rabais 2500\$, 495 \$, Houle Auto 514-640-5010

CHEVROLET Venture 97, aut., V6, verte, 7 passagers, garantie, rabais 2500\$, 495 \$, Houle Auto 514-640-5010

CHEVROLET Venture 99, allongé, V6, 3.4 l, 107 000 km, 7 pass., 13 500 \$. 514-231-0871

CHEV, Trail Blazer 2002, noir, 66 000 km, 4x4, tout équipé, Jean 450-670-7748 crr

CRV LX 98, V6, 72 000 km, garantie 450-445-7161

DODGE, Caravan '00, 2 ptes, 69 000 km, 4x4, tout équipé, 8100 \$, 450-437-9757

DODGE Caravan 2000, 50 000 km, 6 cyl., a/c, 15 750 \$, Toyota Chambly 450-658-4334.

DODGE Grand Caravan ES 1998, vert, tout équipé, 4 sièges baquets, 2 a/c, mags, CD, sièges élect., vitres teintés, 13000 km, 12 000 \$, 450-450-5088.

DODGE Grand Caravan Sport 2001, 14 000 km, 25 800 \$ 450-655-6793, crr

FORD E150, 1999, V6, charge util., 120 000 km, 1000 \$, luteux.ca 514-336-3000

FORD Explorer XL 99, aut., 4 ptes, bleue, 25 000 km, tout équipé. Comm. neuf. 18 700 \$. 450-450-5778-5088.

FORD Windstar 97, GL, 138 000 km, V6, 3.8 l, 7 pass. Gr. élect. mags. A/C, 8 500 \$. 450-450-5778-5088.

FORD Windstar 98, GL, 68 000 km, V6, 3.8 l, 7 pass., groupe élect., mags., a/c, 4 sièges baquets, 8 roues et pneus, garantie, 14 900 \$, Gilles Houle Auto 514-640-5010

FORD Windstar 99, 11 750\$ ou échange 4 ptes 514-236-5450 www.dessauts.net

FORD, Windstar 99, en très bon état, condition. 514-494-4040, crr.

FORD 151 L 1998, 4x4, a/c, super cab, 46 000 km, 19 500 \$. 514-623-4709

GMC Cargo 96, moteur V6 A/C, 4500 km, 12 000 \$, 450-424-0151, crr.

GMC 'King Cab', 1995, pick-up 4 x 4, 54 500 km, tout équipé Carrefour Subaru 450-625-1114

GMC Sierra 1500 SLE 98, X-cab, 4 x 4, noir, aut., 350, tout équipé a/c, CD, alarme, 271, 3 ptes. 24 500 \$. 450-688-7336

GRAND VOYAGER SE, 99, 150 000 km, exc. condition, 8 roues, 17 495 \$. 450-477-0449.

GRAND Voyager SE 96, tout équipé, 8 pneus, 134 000 km, propre, 9400 \$. 514-583-4817

HONDA CRV EX 99, aut., air, 120 000 km, 14 900 \$. Chambly Honda, 514-990-6699

HONDA CRV LX 2000, noir, 5 vit., air, groupe élect. Chambly Honda, 514-990-6699

HONDA Odyssey 98, 123 000 km, 14 999 \$. 1000 \$, M. Morisseau, 514-728-2222

HONDA Odyssey 98, 7 pass., 52 000 km, femme proprio Chambly Honda, 514-990-6699

HONDA Odyssey 98, 6 pass., air, 120 000 km, 14 999 \$. Chambly Honda, 514-990-6699

ISUZU Trooper 1993, noir, 107 000 km, tout équipé, 8 pneus, 9500 \$. 514-426-9904.

ISUZU Trooper 94, prix nég., 134 000 km, 514-421-7985, 450-544-0983

JEEP Cherokee sport 98, 4 portes, tout équipé luteux.ca 514-336-3000

### COIFFURE, ESTHÉTIQUE

327 COIFFEUR(EUSE/S), Auto, temps plein ou partiel, hôpital, centre accueil, urgence. Congé samedi. 514-766-3553

COIFFEUR(EUSE/S), Auto, temps plein ou partiel, hôpital, centre accueil, urgence. Congé samedi. 514-766-3553

### SERVICES DOMESTIQUES

334 GARDIENNE francophone ou bilingue, pour 2 enfants, 3 ans, et 6 mois. Lun. au ven. 12h00 à 18h00. Salaire intéressant. Faire faire CV à la Presse, réf. 2139, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, 514-902-3523.

CAFÉ CHERRIER, cherche plouffeuse(s) de soir avec exp., se présenter au 3635 St-Denis, entre 14h et 16h.

CHEF CUISINIER, sous-chef (laveur(s) de vaisselle, vitrage, cuisine italienne et française. Bureau chef 3800 Notre-Dame-Ouest.

CUISINIER(E) avec CAP ou équivalent, 5 à 10 ans d'exp. en cuisine française. Faire faire CV à la Presse, réf. 2139, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, 514-902-3523.

CUISINIER(E) et personnel. Nouveau restaurant mexicain. 514-892-8123 Miguel.

LE CAFE VAN HOUTTE 1255 Mc Gill, recherche caissiers(-ières) bus boys, commis comptoir, Bilingues. Sem. jour/soir et fins de sem. Se présenter avec C.V.

### EMPLOIS DIVERSES

340 À LA RECHERCHE de personnes pour prise de rendez-vous. Temps plein. 514-727-3000

BESON massotherapeute avec ou sans exp. Aussi récept. techniste d'exp. 514-302-2788.

PERSONNE avec expérience dans l'entretien de petits immeubles, avec véhicule et outils. Contrats ou salaire. Faxer CV au 514-944-8991.

PERSONNE ou couple pour nettoyage et entretien de buanderie, 16 h à 23 h. Contrats ou salaire. Centre-ville. Faxer CV au 514-644-8991.

### EMPLOIS DEMANDÉS

343 FEMME mature, ferait entretien ménager, jardinerie, chauffeur ou autre, responsable, efficace. 514-529-7926

FEMME très responsable gardienne enfants, personnes âgées ou malades, à temps partiel. Claire 514-738-8126

HOMME de 35 ans, technicien en estimation, ferait de la représentation, estimation et gestion de travaux pour entrepreneur général ou spécialisé. Ghislain 514-351-9944 ou 514-992-2552

HOMME de 35 ans, fiable, honnête et compétent, avec camion et outils, ferait de la maintenance immobilière et de l'assistance au gestionnaire. Chou 514-992-2552

JEUNE homme parlant plusieurs langues cherche emploi ou pourrait exercer ses habiletés linguistiques. 514-521-4524.

### MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

348 CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Programme de 3 semaines financé par Emploi-Québec (incluant support logistique, ordinateur, télécopieur, photocopieur, bottins spécialisés, rapports annuels d'entreprises.)

Service gratuit

Plus d'information

CENTRE TRAVAIL SANS FRONTIÈRES 514-499-0606

### COURS

350 ANGLAIS (ANGLOPHONE) Diplômé (PH.D.), préparations TOEFL 2005-8 h. 489-3801

COURS COLLEGE SIGMA 514-462-1044

### SERVICES PERSONNELS

# 400

406 LIGNES DE RENCONTRES

FAITES DES CONNEXIONS à la charge de nuit! Rencontres des gens passionnés pour des conversations intimes, seul à seul. Avec 2000 appels par jour, vous êtes sûr de trouver cette personne spéciale à l'échance de nuit. Appelez maintenant et essayez nos nouvelles options GRATUITEMENT! 514-640-2999, code 150, (18 ans et +) Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

MAINTENANT TU PARLES Seul! Télérendez-vous permet de rencontrer des gens en 10 minutes. Appellez MAINTENANT et découvrez pourquoi des milliers de personnes appellent Télérendez-vous chaque jour! 514-940-2800, code 150. Appels GRATUITS! Suivez les annonces GRATUITEMENT. Personnes de 18 ans et +. Des frais téléphoniques peuvent s'appliquer.

EMILY 40 ans, douce et sensuelle gros buste à la recherche d'un homme. 514-378-2480

JOLIE transsexuelle, Isabelle 514-282-9672

PRINCESSE, chatte et sensuelle gros buste, info, chaste et envoi. 514-386-2711

### ASTROLOGIE OCCULTISME

410 APERÇU GRATUIT téléphone Spécialité: Travail ou Amour astronomarc.com 514-843-8430

"ASTRO - GRATUIT" Astrologue réputée Mme de Gaspé 514-843-5528

GRATUIT MEDIUM Nouveau Appelle (514) 990-4841

### SERVICES PERSONNELS

# 400

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

REBECA et Shana, transsexuelles sexy, 514-933-5674

SOPHIE, adoucesseur grasseotte gros buste reçoit 514-733-0761

UNE jolie femme de couleur reçoit. 51-4-525-1443

WOW! Hôtesse à votre service. Trois services offerts. Satisfaction garantie. Super spécial avant-midi. (514) 817-9154.

445 STUDIOS DE MASSAGE

ABRACADABRA, sexy, sensuel, domination, 514-843-4774

ALLEMANDE, latina, québécoise, massage, 514-224-4476

AUDICIEUX sensuel, massage Thai en privé 514-308-0866.

AU LUXUEUX SPA douce ou dominatrice. (514) 725-4305.

BELLE et sensuelle, 22 ans, massage thai, 514-808-0377

BELLE Européenne, massage Thai en privé, 514-934-1322

BOMBE Thaïlandaise, jeune, douce, féminine. 514-274-4023

CAROLE, 42, personne ordinaire mais fine. 514-254-2947

CHRISTINA jolie française, massage, privé. 514-521-7821

FEMME chaude et séduisante reçoit en privé. 450-678-7172

FEMME sensuelle, détente complète. 514-289-8661

FEMME sensuelle, détente complète. 514-289-8661

FUGACE 2149-C Lapinière, Brossard. 77. 450-443-0847

GABRIELLA... Sensuelle (514) 521-7545

JE T'OFFRE un massage sensuel, privé. 514-529-6062

LOUISE, douce / sensuelle, reçoit, privé. 450-975-2500

MESSAGE Thai privé, doux, sensuel, 514-284-1161, belle couleur. 10-17h. 514-596-1167

OFFREZ-VOUS un massage en profondeur. 514-272-2771

WOW! Jessika mûlâtre, corps sculpté. 514-355-9916

ZUT! J'Je suis seule. Appelle moi! Helen 514-254-5258

### TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

# 500

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

AEROSTAR 4x4 intégrale 97, XLT, allongé, gar. 100% Ford 6 ans, 2 a/c, attache remorque, antivol, 77 000 km, démarreur, 621 volants, 514-781-4033

BLAZER LS 95, 4x4, 142000 km, excellent démar., dist., a/c, antivol, 514-425-1391

BMW X5 2001, 6 cyl., 5 vit., 22 000 km, bleu charcoal, équipement, 50 000 \$, 514-946-0422.

CADILLAC 99 Escalade 4x4, cuir, roue chromé OnStar, tout équipé, 514-769-5353

CAMION Chevrolet 2001, modèle C3C1803 Cab et Châssis, couleur blanc, intérieur gris, cylindres V8 Vortec, transmission automatique, air climatisé, radio stéréo, boîte trans de 14' en aluminium. 7990 km. Prix 30 000 \$. Communiqué avec Louise au 450-975-1440.

CARAVAN 99, Série Platine, grise, 1 proprio, 91 000 km., 12 450\$. 514-522-7250

CHEV, Blazer 1996, bleue, 79 000 km, 4x4, tout équipé, 514-376-7666.

CHEVROLET pick up S10 (4x2) 1999, V6, 63 000 km, sport, boîte longue, bijou, garantie, rabais 2500\$, 495 \$, Houle Auto 514-640-5010

CHEVROLET Venture 97, aut., V6, verte, 7 passagers, garantie, rabais 2500\$, 495 \$, Houle Auto 514-640-5010

CHEVROLET Venture 99, allongé, V6, 3.4 l, 107 000 km, 7 pass., 13 500 \$. 514-231-0871

CHEV, Trail Blazer 2002, noir, 66 000 km, 4x4, tout équipé, Jean 450-670-7748 crr

CRV LX 98, V6, 72 000 km, garantie 450-445-7161

DODGE, Caravan '00, 2 ptes, 69 000 km, 4x4, tout équipé, 8100 \$, 450-437-9757

DODGE Caravan 2000, 50 000 km, 6 cyl., a/c, 15 750 \$, Toyota Chambly 450-658-4334.

DODGE Grand Caravan ES 1998, vert, tout équipé, 4 sièges baquets, 2 a/c, mags, CD, sièges élect., vitres teintés, 13000 km, 12 000 \$, 450-450-5088.

DODGE Grand Caravan Sport 2001, 14 000 km, 25 800 \$ 450-655-6793, crr

FORD E150, 1999, V6, charge util., 120 000 km, 1000 \$, luteux.ca 514-336-3000

FORD Explorer XL 99, aut., 4 ptes, bleue, 25 000 km, tout équipé. Comm. neuf. 18 700 \$. 450-450-5778-5088.

FORD Windstar 97, GL, 138 000 km, V6, 3.8 l, 7 pass. Gr. élect. mags. A/C, 8 500 \$. 450-450-5778-5088.

FORD Windstar 98, GL, 68 000 km, V6, 3.8 l, 7 pass., groupe élect., mags., a/c, 4 sièges baquets, 8 roues et pneus, garantie, 14 900 \$, Gilles Houle Auto 514-640-5010

FORD Windstar 99, 11 750\$ ou échange 4 ptes 514-236-5450 www.dessauts.net

FORD, Windstar 99, en très bon état, condition. 514-494-4040, crr.

FORD 151 L 1998, 4x4, a/c, super cab, 46 000 km, 19 500 \$. 514-623-4709

GMC Cargo 96, moteur V6 A/C, 4500 km, 12 000 \$, 450-424-0151, crr.

GMC 'King Cab', 1995, pick-up 4 x 4, 54 500 km, tout équipé Carrefour Subaru 450-625-1114

GMC Sierra 1500 SLE 98, X-cab, 4 x 4, noir, aut., 350, tout équipé a/c, CD, alarme, 271, 3 ptes. 24 500 \$. 450-688-7336

GRAND VOYAGER SE, 99, 150 000 km, exc. condition, 8 roues, 17 495 \$. 450-477-0449.

GRAND Voyager SE 96, tout équipé, 8 pneus, 134 000 km, propre, 9400 \$. 514-583-4817

HONDA CRV EX 99, aut., air, 120 000 km, 14 900 \$. Chambly Honda, 514-990-6699

HONDA CRV LX 2000, noir, 5 vit., air, groupe élect. Chambly Honda, 514-990-6699

HONDA Odyssey 98, 123 000 km, 14 999 \$. 1000 \$, M. Morisseau, 514-728-2222

HONDA Odyssey 98, 7 pass., 52 000 km, femme proprio Chambly Honda, 514-990-6699

HONDA Odyssey 98, 6 pass., air, 120 000 km, 14 999 \$. Chambly Honda, 514-990-6699

ISUZU Trooper 1993, noir, 107 000 km, tout équipé, 8 pneus, 9500 \$. 514-426-9904.

ISUZU Trooper 94, prix nég., 134 000 km, 514-421-7985, 450-544-0983

JEEP Cherokee sport 98, 4 portes, tout équipé luteux.ca 514-336-3000

### TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

# 500

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

JEEP Grand Cherokee 95, 8 cyl., vert forêt, tout équipé, 89 500 \$, 514-583-0122.

JEEP Grand Cherokee LTD 98, 5.9 l., gris foncé, cuir, toit, état neuf, 63 000 \$, Gilles 495 \$, Luteux.ca 514-953-2959

JEEP Grand Cherokee, 1998, argent, 53 000km, tout équipé, 23 500 \$ William, Mario ou Gerry (514) 751-7871

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O.

JEEP TJ SE 1997 4x4, manuelle, 81 000 km Carrefour Subaru 450-625-1114

JEEP XJ Z92, 2.5 l man, 4 cyl, 5000\$ en toit, 5 mags, CD, + de 5000\$ en toit, 5 mags, 2001, 8000\$ nég. J.P. 514-486-8880

JEEP Grand Cherokee, 1998, argent, 53 000km, tout équipé, 23 500 \$ William, Mario ou Gerry (514) 751-7871

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O.

JEEP TJ SE 1997 4x4, manuelle, 81 000 km Carrefour Subaru 450-625-1114

JEEP XJ Z92, 2.5 l man, 4 cyl, 5000\$ en toit, 5 mags, CD, + de 5000\$ en toit, 5 mags, 2001, 8000\$ nég. J.P. 514-486-8880

JEEP Grand Cherokee, 1998, argent, 53 000km, tout équipé, 23 500 \$ William, Mario ou Gerry (514) 751-7871

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O.

### TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

# 500

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

JEEP Grand Cherokee 95, 8 cyl., vert forêt, tout équipé, 89 500 \$, 514-583-0122.

JEEP Grand Cherokee LTD 98, 5.9 l., gris foncé, cuir, toit, état neuf, 63 000 \$, Gilles 495 \$, Luteux.ca 514-953-2959

JEEP Grand Cherokee, 1998, argent, 53 000km, tout équipé, 23 500 \$ William, Mario ou Gerry (514) 751-7871

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O.

JEEP TJ SE 1997 4x4, manuelle, 81 000 km Carrefour Subaru 450-625-1114

JEEP XJ Z92, 2.5 l man, 4 cyl, 5000\$ en toit, 5 mags, CD, + de 5000\$ en toit, 5 mags, 2001, 8000\$ nég. J.P. 514-486-8880

JEEP Grand Cherokee, 1998, argent, 53 000km, tout équipé, 23 500 \$ William, Mario ou Gerry (514) 751-7871

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O.

JEEP TJ SE 1997 4x4, manuelle, 81 000 km Carrefour Subaru 450-625-1114

JEEP XJ Z92, 2.5 l man, 4 cyl, 5000\$ en toit, 5 mags, CD, + de 5000\$ en toit, 5 mags, 2001, 8000\$ nég. J.P. 514-486-8880

JEEP Grand Cherokee, 1998, argent, 53 000km, tout équipé, 23 500 \$ William, Mario ou Gerry (514) 751-7871

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O.

### TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

# 500

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

JEEP Grand Cherokee 95, 8 cyl., vert forêt, tout équipé, 89 500 \$, 514-583-0122.

JEEP Grand Cherokee LTD 98, 5.9 l., gris foncé, cuir, toit, état neuf, 63 000 \$, Gilles 495

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

500

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic Si 99, 16 995 \$ gar. 160 000 km, aussi "SIR" St-Constant Honda, 514 945-5571
HONDA Civic Si 98, argent, 90 000 km, A-1, freins-pneus neufs, CD, 514-728-3142
HONDA Civic Si 99, 5 vit., 85 000 km, état A1, 9400 \$, N. J. Auto, (514) 944-3081

550 AUTOMOBILES

JETTA Turbo diesel 97, 4 pts, 5 vit., 140 000 km, aussi "SIR" Auto M. Gagnon 514-951-0262
KIA Rio RS 2001, 4 pts, 5 vit., a/c, 14 000 km, 10 500 \$, SD Auto 514-952-9908
LEXUS ES 330, 126 000 km, condition A-1, une seule proprio, 19 500 \$, 450-465-5284

550 AUTOMOBILES

MAZDA 626 DX 98, 5 vit., garantie Mazda. A voir 19 950 \$, Groupe Auto 450-575-7787
MAZDA 626 LX 97, aut., élect., a/c, 8 pneus, 85 000 km, 11 900 \$, 514-769-3795
MAZDA 626 LX 98, aut., a/c, Mazda 626 LX 98, aut., a/c, 44 000 km, équipé, 14 800 \$, SD Autos, 514-952-9908

550 AUTOMOBILES

MAZDA 626 LX 98, aut., a/c, CD, toit ouvrant, 54 000 km, 514-769-5353
Pensez GRAVEL
MAZDA Miata 97, 5 vit., système de son, 64 000 km, Excel Auto 514-342-6363
MAZDA Millenia 95, aut., 6 cyl., tout équipé, 160 000 km, impeccable 8500 \$, 450-689-7330

550 AUTOMOBILES

MAZDA Millenia 99, blanc, aut., 19 000 km, Longueuil bal. gar. argent, 41 900 \$, 450-436-8881
MALIBU 99, 60 000 km, bas prix, 11 900 \$ nég. Ahnistic Auto 514-886-2610
MAXIMA SE GLE 2000 aut. équipé, gar. 450-445-7161
MAZDA 2000, Protégé SE, aut., air, 37 000 km, 13 900 \$, N. J. Auto, (514) 944-3081

550 AUTOMOBILES

MAZDA 2000, Protégé SE, aut., air, 37 000 km, 13 900 \$, N. J. Auto, (514) 944-3081
MAZDA 323 1993, man., très propre, 164 000 km, 1 an gar, 3495 \$, crtr., (514) 238-8942
MERCURY Sable 96, 129 000 km, équipé, exc. état, 6500 \$, 514-935-9189 586-2248

550 AUTOMOBILES

MUSTANG 94 GT 5.0L, man., 135 000 km, tout équipée, A-1, 11 900 \$ nég. 514-577-4874
MUSTANG 95, V6, 3.8L, aut., a/c, "showroom" mec. A1, 12 900 \$, 514-995-6959 crtr.
NISSAN Altima GXE 99, 5 vit., reprise de banque 12 995 \$, A-1 gar. C.L. inc. 450-627-6342

550 AUTOMOBILES

NISSAN Altima GXE 98, man., 89 000 km, brune, exc. 1 seule taxe, 11 500 \$, 514-767-8540
NISSAN Altima GXE, 01, aut., a/c, 33 000 km, équipé 17 600 \$ SD Autos, 514-952-9908
NISSAN Altima XE 96 man. a/c, 83 000 km allern, très propre 9500 \$, 514-897-0084

550 AUTOMOBILES

NISSAN Sentra XE 99, aut., a/c 27000km tout élect. 12 600 \$ SD Auto 514-952-9908
NISSAN Sentra GXE, 01, aut., a/c, 14 000 km, équipé, 15 900 \$ SD Autos, 514-952-9908
NISSAN Sentra XE 99, 5 vit., a/c, 35 000 km, 11 500 \$, SD Autos, 514-952-9908

550 AUTOMOBILES

NISSAN Sentra XE 94, grise, 2 pts, 5 vit., 98 000 km, vrai bi-pou, gar. rabais 1000\$, Richard Houle Auto 514-640-5010
NISSAN tous les modèles disponibles, en vedette 2001 Sentra XE, aut., air, 37 000 km, 14 900 \$. Financement. Courtaige Lavigne 514-457-9737
PONTIAC Grand Prix GT 1999, tout équipée, 14 900 \$, Dea Canada Inc. 450-962-6196

VOTRE HOROSCOPE

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous aurez peut-être moins d'enthousiasme que dans les derniers jours; en fait, vous ne serez intéressé qu'à ce qui présente de bonnes chances de réalisation. Journée qui pourrait se révéler fructueuse moyennant quelques efforts bien ciblés.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous rassembler les gens vers un même but. Vous serez apprécié de ceux que vous côtoyez. Vous pourriez avoir des nouvelles de quelqu'un que vous voyez rarement. Au travail ou dans une nouvelle activité, tenez compte des remarques que l'on vous fera, elles vous permettront de construire durablement.

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Votre compréhension des faits sera remarquable. On appréciera votre présence d'esprit. Bonne journée pour ce qui est des questions d'argent et pour tout ce qui touche les lieux d'habitation et votre vie intérieure. Ne dites pas non à une petite retraite.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

N'hésitez pas à sortir des sentiers battus, vous découvrirez des voies intéressantes. Vous serez en bons termes avec les gens qui vous entourent. Les communications seront simples. Journée faste.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous serez patient malgré certaines difficultés à vous faire comprendre. La lune vous rendra sensible aux désirs des autres et peut-être au désir tout court. Dans vos activités, vous verrez l'aspect caché d'une situation et vous trouverez des solutions intéressantes aujourd'hui.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous serez vos activités avec application et vous irez au bout de vos possibilités. La discipline vous permettra d'arriver à bon port. Vous aurez la tête sur les épaules et une logique à toute épreuve. Les associations sont favorisées.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Pensée stable et analytique aujourd'hui. Les activités qui demandent le souci du détail vous conviendront plus particulièrement. Vous pourriez également rendre un service à quelqu'un. Journée propice pour seconder une personne de votre entourage.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vous ne serez aucunement intéressé à vous plier à des règles rigides, mais il est possible que l'on vous demande d'accepter quelques contraintes. Journée intéressante. Vous avancez.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Les questions pratiques retiendront votre attention. Le moment est peut-être venu de faire quelques changements dans vos activités. Vous aurez le sens de l'organisation aujourd'hui. Côté coeur, dites ce que vous ressentez.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous exprimerez vos sentiments et vos opinions de telle sorte que les gens en saisiront la teneur exacte. Bonne journée pour vous faire comprendre. Dans vos activités, vous rendrez service. En matière d'argent, ne rêvez pas, vous vous en tirerez mieux.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Les questions d'argent retiendront votre attention et vous pourriez opter pour des solutions originales. La chance étant de votre côté, c'est le moment d'oser. Du côté de vos amours, si vous sentez possessif, c'est la lune qui le veut!

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous aurez un don pour les affaires dans les prochaines semaines. Aujourd'hui, vous serez sûr de vous et plus confiant en l'avenir. Dans vos relations amicales et sentimentales, vous aurez une approche directe et simple.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Je suis née le 21 juillet 1964 à 5 h 25 à Verdun. Dites-moi ce qui m'attend au niveau professionnel et personnel car je suis célibataire et en questionnement ?

Vous êtes ce que l'on appelle un signe « pur ». En effet vous avez à la fois le Soleil et l'ascendant dans le signe du Cancer. Tout ce qui est conscient et émotion est très important pour vous. Tout se passera à l'intérieur ou dans votre imagination. Vous avez un besoin essentiel de bienveillance et d'harmonie pour réussir à vous épanouir. Les liens familiaux sont très forts ici et peuvent aussi bien être votre refuge qu'un handicap majeur dans votre vie. Vous avez aussi un penchant prononcé pour la vie domestique et les enfants. Vous serez tout particulièrement attiré par les personnes ayant l'ascendant dans le Capricorne, le Soleil ou la Lune dans le Cancer. Le transit de Jupiter en votre maison XII met l'accent sur votre réserve et vos manières latentes, ce qui ne vous caractérise pourtant pas d'habitude. Un processus d'introspection, de questionnement quant à votre avenir est inévitable et une certaine forme de retraite, d'année sabbatique est même possible. Cette période de réflexion, temporaire, vous permettra étrangement d'étendre vos capacités au niveau professionnel. Retardez un peu toute prise de décision concernant votre avenir au travail. Vous vous permettrez enfin de vous faire confiance, mais oui, à vous-même pour une fois. Vous aurez aussi l'occasion de découvrir vos sentiments profonds envers une personne en particulier et pourrez agir en conséquence. Toutefois, ne vous lancez pas dans des plans excentriques et éphémères sans penser aux conséquences. Habituellement la mort est associée à cette maison mais ici elle n'est pas physique, c'est plutôt la fin d'une chose, d'un fait, un recommencement pour vous. Uranus est aussi ici l'annonce de changements dans les liens communs qui vous unissent avec tout nouveau partenaire amoureux. Pendant ces changements, vos ami(e)s deviendront votre bouée de sauvetage et vous aideront dans votre démarche. Vos nouveaux projets les intéresseront et ils auront l'occasion de faire preuve de solidarité envers vous.

Pour obtenir une réponse à vos questions, faites parvenir vos coordonnées (jour, année, heure et lieu de naissance) à l'adresse suivante: Courrier astrologique, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.

Faire preuve d'imagination

ANDRÉ TRUDELLE LE BRIDGE atrudell@lapresse.ca

TOUT DÉCLARANT est appelé, une main ou l'autre, à faire preuve d'imagination. L'occasion vous est donnée de trouver la solution au problème qui suit. En Sud, vous avez demandé 4 Co. Ouest entame de la Dame de Pi. Comment jouez-vous pour aligner dix levés devant vous ?

Table de jeu de bridge avec Donneur: Sud, Vulnérabilité: tous, Nord, Ouest, Est, Les enchères, Entame: Dame de Pi.

Infographie La Presse

SAAB LIQUIDER

SAAB 900S 1997, 5 vit., 137 000 km, aut., a/c, 12 995 \$, 95 900 \$ vit., 79 955 \$, 93 900 \$ C.A., cuir 6995 \$, C.T. Auto. 450-433-8180

SAAB SE 1999, turbo, tout équipée, 15 900 \$, Dea Canada Inc. 450-962-6196

SATURN SC1 92, man., 1 pro. proprio, inspecté CAA déa. méca. A1, particulier 514-484-0311

SAAB 9.3 Viggen cabriolet 2000, noir/noir, 240 HP, 12 000 km, certifié, gar., rabais 10 000 \$, 514-707-8518

SATURN SL 1 99, aut., a/c, 32 000 km, 10 999 \$, SD Auto 514-952-9908

SAAB 9.3 1999, V6 aut., toi sièges ventiles SAAB 9.3 1999 aut., cuir, SATURN SAAB BLAINVILLE 450-437-6317

SATURN SL1 95, aut., 4 pts, 5950 \$, A-1, Suzuki de Laval. 450-682-8000, 514-592-7178

SATURN SL1 99, 4 pts, 5 vit., 30 000 km, garantie, 9500 \$, SD Autos, 514-952-9908

SENTRA XE 99, 51 000 km, aut. a/c, 450-445-7161

COMPLEXE AUTO RIVE SUD SUBARU Forester S 98 (2 5 vit. + aut., 15 995 \$, C.L. inc. Comme neuve 450-627-6342

SUBARU Impreza, Legacy, outback, en inventaire, en vedette 2001, Forester L, auto, air, 19 000 km, 26 500 \$, Courtaige Lavigne 514-457-9797

SUBARU Legacy GT 2000, vert, 46 000 km 450 672-2720 SILVER STAR RIVE - SUD

SUBARU Legacy GT 1998 manuelle, air, 89 000 km Carrefour Subaru 450 625-1114

SUBARU Outback Ltée Berline 1999, 33 000 km, tout équipée, 24 900 \$, 450-760-9476

SUNFIRE 95, 123 000 km, 2 pts, 5 vit., roue, 16 po GT. A-1, 7900\$, 450-686-7714

SUZUKI Esteem 2000, 4 pts, man., a/c, 40 000 km, une taxe, 9700 \$, 514-282-8812

SUZUKI Swift 98, man., tout ouvrant, 82 000 km, état neuf, 450-446-5432

TOYOTA Camry 98, vert, 4 cyl., aut., 64 000km tout équipée, 514-928-2000 Longueuil Mazda

TOYOTA Camry 98, tout équipé, noir, tout ouvrant, Excel Auto 514-342-6363

TOYOTA Camry CE 99 (UNI-QUE), 4 cyl., 5 vit., tout équipée, vrai bijou, balance garantie 2900\$, spcia 292-9866 Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry LE 98, tout équipé, très propre, 14 500 \$, 450-922-7605

TOYOTA Camry LE 97, 98 aut., mags, CD, parfait état, BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Camry LE 1998 Bas Mile, Spécial, 14 895 \$ St-Constant Honda, 514 945-5571

TOYOTA Camry LE 2001, démo 13 000 km., Toyota Chambly 450-658-4334

TOYOTA Corolla 1998, aut. ventilée à l'inspection, 10 995 \$ Chamby Honda, 514-969-8699

TOYOTA Corolla 2001, aut., 9000 km, tout équipé, femme proprio, 16 900\$, 514-745-8342

TOYOTA Corolla 97, DX, 4 pts, aut., 23 000 km, certifié, 9500 \$, SD Autos, 514-952-9908

TOYOTA Corolla 97, LE, aut., A-1, femme proprio, 65 000 km, 11 950 \$, 514-327-0989

TOYOTA Corolla 97, 5 vit., entretien, très fiable, 8950 \$, 514-450-4592

TOYOTA Corolla CE 2002, aut., a/c, CD, 15 000 km., 15 800 \$, 514-891-6377

TOYOTA Corolla CE 2001, aut., 14 000 km, 14 900 \$, Toyota Chambly 450-658-4334

TOYOTA COROLLA LEVAGE 98 (3), 5 VIT. (3), AUT., A/C, BAS KM, ORIGINALES, GAR., CERTIFIÉS, SPECIAL, RICHARD, Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Corolla LE 98, aut. tout équipé, 60 000km, spécial NORDST VOLKS 325-3422

TOYOTA Corolla VE 99, noire, 4 pts, man., 5 vit., radio-cassette, 56 000 km, anti-corrosion, 13 500 \$ nég. 514 369-0408

OFFRES SPECIALES

BMW Série 3 00, 323i, bleu/sable, 480 000 km, P2341, 32 300 \$, 98, 540, vert/arg, 52 000 km, 97, 000 km, P23241 19 900 \$, 97, 318iSA, blanc/antracite, 122 000 km, P2318, 18 500 \$

Demander: William, Mario ou Gerry BMW CANBEC 4090 Jean Talon O. Mtl. Qc H4P 1V5 514-731-7871 514-731-1072 bmwcanbec.com

POPULAR MONTREAL

274-5471 Certifié Par Volkswagen Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 24 000 km Assistance routière 24h

00, Golf GTI, 5 vit., 1.8T, argent, 39 750 km, 11 900 \$, 01, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Golf GTI, 5 vit., 1.8T, argent, 39 750 km, 01, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige, aut. toil., 14 995 \$, 98, Golf 5 vit. blanc 11 995 \$

00, Jetta GLS, TDI, aut. bleu, 00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu 55 000 km, 14 900 \$, 00, Jetta GLS, TDI, 64 000 km, 5 vitesses, argent

00, New Beetle, 5 vitesses, 43 000 km, 17 995 \$, 99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 13 999 \$, 99, Golf 4 portes noir, 5 vitesses, 14 495 \$, 98, Passat GLS 2000, aut. 29 995 \$, 98, Jetta GL, beige

**DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS**  
**900**

**INDEX DES DÉCÈS**

- BOUTHILLIER, Eugène**  
Laval
- DAIGNEAULT, Armand**  
Laval
- DELAND, Yves**  
Saint-Jean-sur-Richelieu
- DUMAS, Raymond**  
Montréal
- FOURNIER (Paquin), Pauline**  
Laval
- GIROUARD, Gabriel**  
Montréal
- PAQUETTE (Teasdale), Blandine**  
Montréal
- PELLETIER, Maurice**  
St-Eustache
- PERREAULT, Jacques**  
Iberville
- PROVENÇAL, Gaston**  
Côte St-Luc
- PROVOST, Roger**  
St-Bruno
- ROBILLARD, Georges**  
Montréal
- SOUICISSE, Théo G.**  
Montréal
- ZUROWSKI, Zygmunt**  
Verdun

**DAIGNEAULT, Armand**

**1936 - 2002**  
À Laval, le 27 janvier 2002, paisiblement, après une longue maladie qu'il a combattu avec courage, acharnement et une touche d'humour, à l'âge de 65 ans, est décédé Armand Daigneault, époux d'Hélène Bélie. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Normand (Stephanie) et Benoit (Marie-Claire), son petit-fils Guillaume, ses sœurs Rosa et Yolande, ses frères Claude et Jacques, ses beaux-frères et belles-sœurs, sa belle-mère Mme Louise Desfossés, ses neveux et nièces, ses parents et amis, son "grand chum" Jean ainsi que Bibeau le complice de ses projets. À sa demande, il n'y aura pas d'exposition. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
6700, Beaubien Est, Montréal  
[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com)

Une liturgie de la Parole aura lieu le jeudi 31 janvier à 15 h 30 en la chapelle du complexe. Heures des visites: jeudi de 14 h à 15 h 30. Des dons à l'Entraide Ville-Marie seraient appréciés.

**DELAND, Yves**

**1924 - 2002**  
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 26 janvier 2002, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Yves Deland, notaire, époux de dame Claude Rainville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Édouard Bonaldo), Eric (Eve-Reine Gagné) et Maryse (Pierre Fleury), ses petits-enfants: Alexandre, Laure-Hélène, Pascal, Charles et Laurence, ses sœurs: Madeleine (feu Claude Mailhot), Claude (Gontran Rouleau), Jocelyne (feu Douglas Powell) et Marie, sa belle-soeur Suzanne Lapointe (feu André Deland), ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

**Complexe funéraire LeSieur & Frère**  
95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

le mardi 29 janvier à compter de 14 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 30 janvier à 11 h en l'église Saint-Gérard-Majella. Heures d'ouverture: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi dès 9 h. Des dons à la Société Alzheimer du Haut Richelieu ou à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.



**SOUICISSE, Théo G.**

À l'âge de 70 ans, à Montréal, le 27 janvier 2002, à la suite d'une courte maladie, est décédé monsieur Théo G. Soucisse, courtier d'assurance retraité, époux de Ghislaine Massé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Michel Renaud), André (Linda Lalonde), Manon (Christian Perreault), Yves (Caroline Toupin), ainsi que plusieurs petits-enfants, ses frères et sœurs Lucille, Gerorgette, Jacqueline, Gertrude, Madeleine, Antoine, Dominique, Gilles, René, Monique, Hélène et Nicole.

Monsieur Soucisse était avantagusement connu dans le domaine de l'assurance pour y avoir consacré plus de 40 ans à titre de courtier et de président du regroupement des cabinets de courtage ainsi que président du conseil des assurances de dommage.

Très impliqué dans sa communauté, Théo a participé à la fondation et au développement de divers organismes ayant pour but la promotion des intérêts économiques de Verdun.

La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
5551, Wellington, Verdun  
[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com)

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 janvier (heure à déterminer) en l'église Notre-Dame des Sept Douleurs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 19 à 22 h, mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi 9 h 30.

**GIROUARD, Gabriel**

**1931 - 2002**

À Montréal, le 19 janvier 2002, est décédé Gabriel Girouard, époux de Paulette Chevalier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Guy, Nathalie et Jean-François (Julie), ses petites-filles Virginie et Jasmine, son frère et ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux amis. La dépouille ne sera pas exposée et un service religieux en présence des cendres aura lieu le mercredi 30 janvier 2002 à 15 h en l'église Saint-Sylvain, 750, boul. Saint-Sylvain, Duvernay, Laval. La famille recevra les condoléances à compter de 14 h à l'église Saint-Sylvain.

En guise de sympathie, des dons à la Maison Victor Gadois ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**PAQUETTE (Teasdale), Blandine**  
1900 - 2002

À Montréal, le 26 janvier 2002, à l'âge de 101 ans, est décédée Blandine Teasdale, épouse de feu Clovis Paquette. Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre (feu Aline Rivest), ses petits-enfants Diane (Réjean), Serge (Gisèle), Yves (Diane), Luc (Guyliane), ses arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Lucille Teasdale & Piero Corti seraient appréciés. Exposée au complexe

**T. Sansregret Itée**

**4419, rue Beaubien Est, Montréal**

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 janvier à 11 h en l'église St-Bonaventure et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Heures des visites: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi dès 9 h.

**PELLETIER, Maurice**

**1916 - 2002**

À St-Eustache, le 25 janvier 2002, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Maurice Pelletier. Il laisse dans le deuil ses enfants, Ginette (Yves), Gilles et Francine, ses frères, ses sœurs, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au

**Complexe funéraire Guay inc.**

**146, St-Louis, St-Eustache**

Une réunion de prière aura lieu au salon le mardi 29 janvier à 20 h 30. Heures des visites: mardi dès 19 h.

**DÉCÈS**



**BOUTHILLIER, Eugène**  
1926 - 2002

À Laval, le 26 janvier 2002, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Eugène Bouthillier, à la suite d'un courageux combat contre le cancer. Il laisse dans le deuil son épouse Mariette Renaud, ses filles Sylvie (Jean-Guy Sénécal), Josée, ses petits-fils Adrien et Marc-Eugène, son frère Paul-Émile, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que de nombreux parents et amis. Exposé au

**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**

**2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval**  
le mercredi 30 janvier de 13 h à 22 h, jeudi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu jeudi à 11 h en l'église Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, 1847, boul. Gouin Est, Montréal, et de là au complexe St-Martin, 2159, boul. St-Martin Est, Laval.



**DUMAS, Raymond**  
1914 - 2002

Paisiblement, à son domicile, le 26 janvier 2002, est décédé M. Raymond Dumas, employé de la CECM, à l'âge de 87 ans. Marié en premières noces à feu Madeleine De Grandmont, il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Pauline Gariépy, son fils Jean (Suzanne Valois), ses beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que de neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au

**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**

**7388, boul. Viau, St-Léonard**

le mardi 29 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le service aura lieu le mercredi 30 janvier en l'église St-Bonaventure (5205, St-Zotique) à 10 h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur ou à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.

**PRIÈRES**

**MERCI MON DIEU**

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. G.B.

**MERCI MON DIEU**

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.M.

**In Memoriam**

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI!

Association pulmonaire du Québec  
Sans frais: 1 800 295-8111  
Montréal: (514) 287-7400

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**Appels d'offres**

**Ville de Montréal**

**Arrondissement Ville-Marie**  
**Service des parc et espaces verts**  
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour:

**Soumission: 6029**  
**Parc Berthier / Réaménagement**  
**Date d'ouverture: 13 février 2002**  
**Documents:**  
Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **28 janvier 2002** au Service des parcs et espaces verts, 2053, avenue Jeanne-d'Arc, 4<sup>e</sup> étage, Montréal, H1W 3Z4, entre 9 h 30 à 11 h 30 et entre 13 h 30 à 15 h 30, contre un paiement de **35 \$** non remboursable.  
**Dépôt de garantie:** 14 000 \$, chèque visé, mandat bancaire ou postal.

**Soumission: 6042**  
**SQUARE DORCHESTER / Consolidation des socles, assises et éclairage des monuments**  
**Date d'ouverture: 13 février 2002**  
**Documents:**  
Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **28 janvier 2002** au

Service des parcs et espaces verts, 2053, avenue Jeanne-d'Arc, 4<sup>e</sup> étage, Montréal, H1W 3Z4, entre 9 h 30 à 11 h 30 et entre 13 h 30 à 15 h 30, contre un paiement de **35 \$** non remboursable.  
**Dépôt de garantie:** 30 000 \$, cautionnement ou chèque visé.  
**Renseignements:** Sylvie Desjardins  
**Vente des cahiers des charges:** Téléphone: **514-872-1473** Télécopieur: **514-872-1458**  
Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la **Ville de Montréal**.  
Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.  
Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.  
La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.  
Montréal, le 28 janvier 2002  
**LA GREFFIÈRE DE LA VILLE, Me Jacqueline Leduc**

Association d'Entraide Ville-Marie

**CANCER**

Soins palliatifs à domicile

Soins professionnels gratuits

et

Soutien bénévole

quand chaque jour compte!

depuis 1973

**(514) 272-7200** Montréal Laval

**SAQ**

**APPEL D'OFFRES**

**Numéro de dossier: SP-1111**  
**Projet: Panneaux préfabriqués en bois des celliers de la succursale Ile-des-Soeurs**

Des soumissions pour fournir et installer les panneaux de bois préfabriqués pour l'aménagement des celliers de la succursale Iles-des-Soeurs seront reçues au plus tard à 10 h (heure locale), le 7 février 2002 par la Société des alcools du Québec (SAQ).

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, aux adresses suivantes :

**Siège social** 905, avenue De Lorimier  
Montréal (Québec) - H2K 3V9

**Centre de distribution de Montréal** 2021, rue Des Fuitailles  
Montréal (Québec) - H1N 3M7

**Centre de distribution de Québec** 2900, rue Einstein  
Sainte-Foy (Québec) - G1X 4B3

Un versement non remboursable de vingt-cinq dollars (25 \$) est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou par chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement par consultation sur place.

Seules sont autorisées à soumissionner, pour l'exécution des travaux, les entreprises titulaires de la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1) et ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de la SAQ. La SAQ ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**PERREAULT, Jacques**  
**1943 - 2002**

À Iberville, le 25 janvier 2002, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Jacques Perreault, époux de Danielle Charlebois. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Alain (Leonard) et Nathalie (André), ses deux petits-enfants Catherine et Olivier, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, sa belle-mère Pauline Charlebois ainsi que plusieurs autres parents et amis(es).

La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg**  
6700, Beaubien Est, Montréal  
[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com)

Les funérailles auront lieu le mardi 29 janvier à 11 h en l'église St-Donat (6805, rue de Marseille, Montréal) et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 19 à 22 h, mardi à compter de 9 h.



**PROVENÇAL, Gaston**  
1934 - 2002

Paisiblement à l'hôpital du Mont Sinaï, le 26 janvier 2002, à l'âge de 67 ans, est décédé Gaston Provençal, époux de feu Lise Bourbonnais. Il laisse dans le deuil ses fils, Alain (André), Michel (Francine) et Marc (Lori), ses petits-enfants, Eric, Mathieu, Nicole, Mariane, Benjamin et Stéphanie, ainsi que sa parenté et ses amis. L'exposition aura lieu au

**Salon funéraire Rideau**

**4275, boul. des Sources, D.D.O.**  
**(514) 685-3344**

le mardi 29 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le service aura lieu à l'église Marie-Reine-de-la-Paix, 11075, boul. Gouin O., Pierrefonds, le mercredi 30 janvier à 11 h. L'enterrement suivra au cimetière Ste-Geneviève. La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs de l'hôpital du Mont Sinaï. Au lieu de fleurs, un don à l'organisme de votre choix serait apprécié.

**PROVOST, Roger**

De St-Bruno, le 26 janvier 2002, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Roger Provost, époux de feu Doris Pero. Il laisse dans le deuil ses fils Carl (Patricia Courtice) et Gérard, ses belles-sœurs Alice et Louise, neveux et nièces, parents et amis. Des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire E. Tétrault & Fils**

**Urgel Bourg**  
**1559, boul. de Montarville, St-Bruno**  
[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com)

Les funérailles auront lieu le mardi 29 janvier à 21 h en la chapelle du complexe. Heures des visites: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.

**ROBILLARD, Georges**

À Montréal, le 27 janvier 2002, à l'âge de 83 ans, est décédé Georges Robillard, époux de feu Claire Jasmin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles, Jean, Louise, Denis, Rachel, Claudette et Yves, et leurs conjoint(e)s, plusieurs petits-enfants, ainsi que ses frères, sœurs, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourg**

**816, Ste-Croix**  
[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com)

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 janvier à 11 h en la chapelle mariale de l'église St-Laurent et de là au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. Heures des visites: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi à compter de 9 h 30.

**ZUROWSKI, Zygmunt**

**1929 - 2002**

À Verdun, le 26 janvier 2002, à l'âge de 72 ans, s'est éteint paisiblement, entouré de l'amour des siens, M. Zygmunt Zurowski, artiste-peintre, époux de Mme Romualda Zaborowska. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Beata (Alejandro), ses deux petits-enfants Jessica et Anthony, sa famille à Montréal et en Pologne ainsi que ses nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le mardi 29 janvier à 11 h en l'église Sainte-Trinité, 1660, rue Centre, à Montréal. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. La famille désire remercier le personnel du 3e-sud du Centre hospitalier de Verdun, pour leurs bons soins et leur dévouement envers M. Zurowski. Direction funéraire:

**Résidence funéraire Laurent Thériault**  
**512, rue De l'Église, Verdun, Qc**  
**(514) 769-3867**

**VILLE DE Mascouche**

**APPEL D'OFFRES**

**TRAVAUX DE CONSTRUCTION**  
**MAS-2002-1103**

**Travaux d'aqueduc pour la rue Monette**  
La Ville de Mascouche demande des soumissions pour des travaux d'installation de services municipaux d'aqueduc incluant un forage sous la rivière Mascouche.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province visée par cet accord, et détenant, la cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

**DOCUMENTS :**  
Les documents de soumission pour le projet **MAS-2002-1103** pourront être obtenus à compter du **28 janvier 2002** au bureau de TRIAX, société d'ingénierie, 4650, boul. des Laurentides, bureau 300, Laval (Québec) H7K 2J4, téléphone (450) 622-4252, contre un dépôt, non remboursable, de cent dollars (100 \$), taxes incluses, en argent comptant ou sous forme de chèque visé fait au nom de TRIAX, société d'ingénierie.

**EXIGENCES :**  
La soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à se porter caution, d'un montant égal à au moins 10 % du montant total de la soumission et valide pour une période de 90 jours de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie d'assurance autorisée à se porter caution judiciaire, garantissant l'exécution, en faveur de la Ville de Mascouche d'un cautionnement d'exécution représentant 50 % du montant total du contrat et d'un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et de services représentant 50 % du montant total du contrat.

**DATE DE RÉCEPTION :**  
Les soumissions sous enveloppe scellée avec mention « **soumission** » adressées à M<sup>me</sup> Danielle Lord, greffière, seront reçues à son bureau au 3034, chemin Sainte-Marie, Mascouche (Qc) J7K 1P1 jusqu'à **10 h 00, le 14 février 2002** et seront ouvertes publiquement dès la clôture des soumissions.

La Ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit d'accepter une soumission en partie.

Donné à Mascouche (Québec), ce 23 janvier 2002.

**La greffière, Danielle Lord, notaire**

# QUOI FAIRE CETTE SEMAINE

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9

## CONFÉRENCES

>>> **L'Histoire de nos ancêtres**, avec Gilles Villeneuve, le lundi 28 janvier à 19h, bibliothèque de Saint-Léonard, 8420, boul. Lacordaire. Organisée par l'Association Québec-France Récollet. Coût : 5 \$. Rens. : (514) 323-2256.

>>> **Maintien de la paix en Afrique** : perspectives pour le XXI<sup>e</sup> siècle, avec Papa Amadou Ba et Jean-François Rioux, le mardi 29 janvier à 12h30, Université du Québec à Montréal, pavillon Hubert-Aquin, local A-3316 (1255, rue Saint-Denis, Montréal). Organisée par la Chaire Raoul-Dandurand. Entrée libre. Rens. : (514) 987-6781.

>>> **L'Archipel de Mingan et les Everglades en kayak de mer**, avec Mathieu Bourdon, Guillaume Paquin et Jean-Sébastien Massicotte, le mardi 29 janvier à 19h30, collège de Maisonneuve, 3800, rue Sherbrooke, métro Pie-IX. Organisée par la Fédération québécoise du canot et du kayak. Coût : 6 \$. Rens. : (514) 252-3001.

>>> **Des Voies/x parallèles**, avec Denyse Baillargeon, le mercredi 30 janvier à 11h30, Université de Montréal, pavillon 3200, rue Jean-Brillant, salle B-0325. Organisée par *Le Sablier*, journal du département d'histoire de l'UdeM. L'histoire des femmes au Québec et au Canada. Coût : 2 \$. Rens. : (514) 343-6234.

>>> **Le Communautisme : un nouveau projet de société**, avec Jean-Philippe Berthold, le mercredi 30 janvier à 12h30, pavillon Hubert-Aquin de l'UQAM, local A-2805, 1255, rue Saint-Denis, métro Berri-UQAM. Organisée par le Groupe de recherche d'intérêt public de l'UQAM. Entrée libre. Rens. : (514) 987-3000, poste 4077.

>>> **Quels outils médiatiques pour un engagement citoyen ?** avec Jacques Fournier, Isabelle Gusse et Jacques Keable, le mercredi 30 janvier à 19h, salle RM-130, pavillon des sciences de la gestion de l'UQAM, 315, rue Sainte-Catherine Est, métro Berri-UQAM. Organisée par les Amis du Monde Diplomatique. Entrée libre. Rens. : dreault@cam.org.

>>> **L'Oeuvre du photographe Herbert List**, avec Vincent Lavoie, le mercredi 30 janvier à 19h, auditorium Maxwell-Cumming, 1379, rue Sherbrooke Ouest. Organisée par le Musée des beaux-arts de Montréal. Entrée libre. Rens. : (514) 285-2000.

>>> **Être parents d'adolescents aujourd'hui**, avec Diane Bidégaré, le mercredi 30 janvier à 19h, au Centre St-Pierre, 1212, rue Panet, métro Beaudry. Coût : 12 \$. Rens. : (514) 524-3561.

>>> **La Grâce en vélo**, avec Michel Duval, le mercredi 30 janvier à 19h30, bibliothèque de Pointe-Claire, 100, rue Douglas Shand, Pointe-Claire. Entrée libre. Rens. : (514) 630-1218.

>>> **La Capitale des Mochicas**, première cité du Pérou, avec Claude Chapedelaine, le jeudi 31 janvier à 19h30, musée Pointe-à-Callière, 350, place Royale, Montréal. Avec diapositives. Entrée libre. Réservation nécessaire : (514) 872-9150.

>>> **Chroniques d'humeur et d'humeur**, avec Josée Blanchette, Jean Dion et Nathalie Petrowski, le vendredi 1<sup>er</sup> février à 18h, café-bar La Brunante de l'Université de Montréal, pavillon 3200, rue Jean-Brillant. Causerie organisée par la faculté de l'éducation permanente. Entrée libre. Rens. : (514) 343-6111, poste 2925.

>>> **La Simplicité volontaire**, avec Serge Mongeau, le vendredi 1<sup>er</sup> février à 19h30, Centre St-Pierre, 1212, rue Panet, métro Beaudry. Organisée par Les événements Vox Populi. Coût : 5 \$. Rens. : (514) 425-4725.

>>> **Les Rapaces nocturnes**, avec David Covino, le samedi 2 février à 19h, centre d'accueil du parc régional du Bois de Belle-Rivière, 9009, Arthur-Sauvé (route 148), à Mirabel. Entrée libre. Rens. : (450) 258-4924.

>>> **Les Travailleurs argentins s'insurgent**, avec Christian Catalan, le samedi 2 janvier à 19h30, librairie Pathfinder, 4613, boul. Saint-Laurent, Montréal. Organisée par le Forum ouvrier du journal *The Militant*. Coût : 5 \$. Rens. : (514) 284-7369.

## BÉNÉVOLAT

>>> **L'Ecomuseum**, parc faunique éducatif, recherche des bénévoles pour aider les visiteurs à mieux comprendre et apprécier l'histoire naturelle de la vallée du Saint-Laurent à travers un programme de visites guidées. Prochaine session de

formation le 6 février. Rens. : (514) 457-9449.

>>> **Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud** tient une rencontre d'information pour les personnes qui veulent faire du bénévolat, le mardi 29 janvier à 19h, au centre de bénévolat de Saint-Lambert (45, rue Argyle). Inscription et rns. : (450) 465-6130.

>>> **La Fondation OLO** (oeuf-lait-orange) distribue ces produits aux femmes enceintes qui ont des difficultés financières ; elle est à la recherche de bénévoles pour faire de l'entrée de données une fois par semaine. Rens. : (514) 931-1448.

>>> **Auprès d'adolescents**. Des bénévoles sont demandés un soir par semaine ou le samedi afin d'enseigner le français et les mathématiques à un groupe d'adolescents immigrants dans un centre situé à Côte-des-Neiges. Rens. : (514) 842-3351, Centre d'action bénévole de Montréal.

>>> **Le Carrefour populaire de Saint-Michel** recherche des bénévoles à l'accueil, pour l'entretien ménager et la préparation des dîners communautaires. Le Carrefour offre des services axés sur l'infor-

>>> **Paléontologie**. La Société de paléontologie du Québec présente un exposé de François Quintal sur les céphalopodes, les ammonites et les bélemnites, le mercredi 30 janvier à 20h, pavillon Kennedy de l'UQAM (201, av. Président Kennedy, salle 6605, Montréal). Entrée libre. Rens. : (514) 766-2261.

>>> **L'art oratoire**. Monovie, association récréative et sociale pour personnes seules de Montréal et les environs, offre une activité de groupe où l'on s'exerce à parler en public, le lundi 28 janvier, de 19h30 à 21h30, au 10 007, rue Parthenais, Montréal. Coût : 2 \$. Rens. : (514) 388-9664.

>>> **Le Café Ludik** offre un atelier de jazz pour débutants, avec Tom Levitt, tous les lundis de 20h à 23h, au 552, rue Sainte-Catherine Est, Montréal. Activité gratuite. Rens. : 514 844-1139.

## GROUPES D'ENTRAIDE

>>> **Poussons-Poussettes**, halte-garderie communautaire, tient un café-rencontre pour les parents sur le thème, *J'améliore ma communication*, le jeudi 31 janvier de 13h à

mes offre un atelier animé par Clara Toner, sur le thème *Apprendre à mieux s'apprécier*, le mercredi 30 janvier à 13h30, au 2185, rue Des Ormeaux, Montréal. Coût : 3 \$. Rens. : (514) 355-4529.

>>> **Planification budgétaire**. Le service de première ligne et le service des femmes immigrantes du Centre des femmes de Montréal tient une rencontre d'information portant sur la planification budgétaire, le jeudi 31 janvier à 13h30 (au 3585, rue Saint-Urbain, Montréal). Entrée libre. Réservation et rns. : (514) 842-4780, 842-0814.

>>> **De Soi à l'Emploi**, un organisme de la ville de Brossard, offre une démarche d'orientation et d'intégration au marché du travail, à toutes les femmes de Montérégie désireuses retourner aux études ou au travail. Début de la session : 11 février prochain. Gratuit. Rens. : (450) 465-4078.

>>> **Formation en informatique**. La Puce ressource informatique offre une formation de base en informatique de 14 semaines pour les femmes désireuses d'intégrer le marché du travail. Début des cours : le 2 avril, du mardi au vendredi. Inscription au 2379, av. Jeanne-

Bahig sur le thème, *Réflexion sur l'intervention auprès des adolescents des minorités culturelles*, le mercredi 30 janvier à 19h, au 6865, av. Christophe-Colomb, bureau 109, Montréal. Coût : 7 \$. Inscription nécessaire : (514) 277-3051.

>>> **L'Arthrite**. L'Association d'entraide d'arthrite de l'Ouest de l'Île offre le cours *Traitement pour contre le stress et la douleur de la fibromyalgie et d'autres maladies chroniques*. Les lundis à 19h, durant dix semaines, à partir du 4 février prochain, au 750, av. Dawson, à Dorval. Rens. : (514) 631-3288.

## CULTURE

>>> **Le Collège de Rosemont** présente le film *Pour un développement durable*, suivi d'une discussion, le lundi 28 janvier à 20h, salle E-119, 6400, 16<sup>e</sup> Avenue, Montréal. Thème : les lacs Attitlan et Saint-Jean. Entrée libre. Rens. : (514) 376-1620.

>>> **La Salle Pauline-Julien** et le Centre des auteurs dramatique présentent la lecture publique de la pièce de théâtre *Dans la gueule d'un chien* de Gilles-Philippe Pelletier, le mardi 29 janvier à 19h30, au 15 615, boul. Gouin Ouest, à Sainte-Geneviève (cégep Gérald-Goëdin). Entrée libre. Rens. : (514) 626-1616.

>>> **Les Productions Solovox** présentent une soirée de poésie et musique, avec Éric Roger et ses invités, le mercredi 30 janvier à 20h, au Café Ludik, 552, rue Sainte-Catherine Est, métro Berri-UQAM. Entrée libre. Rens. : (514) 844-1139.

>>> **Cinéma d'animation**. La Cinémathèque québécoise présente *Les Avant-gardes du XXe siècle : Len Lye*, le jeudi 31 janvier à 18h30, au 335, boul. de Maisonneuve Est, métro Berri-UQAM. Coût : 5 \$. Rens. : (514) 842-9768.

>>> **Le Département de musique de l'Université Concordia** présente *Un après-midi de musique classique*, le jeudi 31 janvier à 15h, salle Oscar Peterson, 7141, rue Sherbrooke Ouest, Montréal. Oeuvres pour voix, violon, piano et guitare. Entrée : 5 \$. Rens. : (514) 848-4848.

## BAZARS

>>> **Paroisse Saint-Arsène**, les jeudi 31 janvier et vendredi 1<sup>er</sup> février de 9h à 20h, et samedi 2 février de 9h à 16h, au 1015, rue Bélanger Est, Montréal. Rens. : (514) 271-2483.

>>> **La Coop Olier**, les vendredi 1<sup>er</sup> février de 10h à 18h, samedi 2 février de 10h à 17h, et dimanche 3 février de 10h à 16h, au 2320, av. du Mont-Royal est, Montréal. Rens. : (514) 525-1829.

>>> **Le Carrefour familial de Laval**, les vendredi 1<sup>er</sup> février de 10h à 18h, et samedi 2 février de 10h à 15h, au 3542, boul. de la Concorde Est, Laval. Rens. : 450 664-1105.

>>> **Paroisse Saint-Charles**, les vendredis 1<sup>er</sup> février de 12h à 21h et samedi 2 février de 9h à 16h, au 2115, rue Centre, métro Charlevoix. Rens. : (514) 932-5335.

>>> **Rameurs sans frontières**, les vendredi 1<sup>er</sup> et samedi 2 février de 10h à 17h, au 3400, rue Beaubien Est, Montréal. Livres d'occasion. Rens. : 514 728-7341.

>>> **Paroisse Saint-Joseph-de-Bordeaux**, le samedi 2 février de 10h à 16h, au 1650, rue Viel, Montréal. Rens. : 514 334-1734.

## DIVERS

>>> **Le Feng Shui**. La Société d'horticulture environnementale des villes de l'Île Perrot présente une conférence sur le Feng Shui, avec Janine Ross, le mercredi 30 janvier à 19h, au 150, boul. Perrot, ville Île Perrot. Coût : 3 \$. Rens. : (514) 599-9857.

>>> **Cinéma-aventure**. Les meilleurs films du Festival du film de montage de Banff sont présentés les jeudi 31 janvier et vendredi 1<sup>er</sup> février à 19h, et samedi 2 février à 9h30, 14h et 19h, salle Marie-Gérin-Lajoie de l'UQAM (405, rue Sainte-Catherine Est, Montréal). Avec exposition. Coût : 12 \$. Rens. : (514) 277-3404, (514) 987-3456.

>>> **Ski sous les étoiles**. Les parcs-nature de la ville de Montréal offrent des soirées de ski sous les étoiles de 19h à 21h durant les mois de janvier et février : Bois-de-Liesse (les mardis), Pointe-aux-Prairies (les mercredis) et Cap-Saint-Jacques (mercredis et samedis). Coût : 10 \$, 5 \$. Réservation obligatoire : (514) 280-6729, 280-6691, 280-6871.

Recherche et textes : André Cloutier



Photo Associated Press

## Quand le magasinage devient dépendance...

Dans la société de consommation actuelle, il est impossible d'échapper à la sollicitation visant à faire consommer. L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) de l'Est de Montréal tient une rencontre d'information sur le problème de l'achat impulsif, mercredi à la bibliothèque Langelier. Voir à la section *Cours, ateliers*.

mation, l'éducation et l'entraide. Situé au 2651, boul. Crémazie Est, Montréal. Rens. : (514) 722-1211.

>>> **Chauffeurs**. Plusieurs organismes communautaires ont besoin de chauffeurs pour répondre aux besoins de leur multiple clientèle. Rens. : (514) 842-3351, Centre d'action bénévole de Montréal.

>>> **Vente de jonquilles**. La Société canadienne du cancer recherche des bénévoles (chauffeurs et vendeurs) afin de vendre des jonquilles à la fin de mars dans différents points de vente sur l'Île de Montréal. Rens. : (514) 255-5151, poste 284.

>>> **Entraide Ahuntsic-Nord** recherche des bénévoles pour la livraison de repas chauds à domicile et l'accompagnement de personnes à leur rendez-vous médicaux (compensation financière accordée pour le kilométrage). Rens. : (514) 382-9171.

>>> **Auprès des jeunes**. Un organisme dévoué au bien-être des jeunes de 5 à 12 ans recherche un bénévole pour monter un dossier de presse, faire du classement, accueillir les visiteurs et répondre au téléphone. Rens. : (514) 523-6599, Service bénévole de l'Est de Montréal.

>>> **Rapport financier**. Un organisme recherche un trésorier au sein de son conseil d'administration. Il faut pouvoir travailler à l'aide d'un logiciel de comptabilité. Rens. : (514) 523-6599, Service bénévole de l'Est de Montréal.

>>> **Banque alimentaire**. Un organisme recherche un bénévole pour aller chercher des dons de nourriture et placer la marchandise sur les étalages, tous les mercredis de 11h30 à 13h30. Rens. : (514) 523-6599, Service bénévole de l'Est de Montréal.

## COURS, ATELIERS

>>> **Les Achats impulsifs**. L'ACEF de l'Est de Montréal tient une soirée d'information sur le problème de l'achat impulsif, le mercredi 30 janvier à 19h, à la bibliothèque Langelier, 6473, rue Sherbrooke Est, Montréal. Entrée libre. Réservation nécessaire : (514) 257-6622.

16h, au 1452, rue Fullum, Montréal. Activité gratuite. Cotisation annuelle : 5 \$. Inscription obligatoire : (514) 523-1566.

>>> **Médecins sans frontières** organisent une soirée d'information, le lundi 28 janvier à 18h, au restaurant Commensal, 1720, rue Saint-Denis, métro Berri-UQAM. Entrée libre. Rens. : (514) 845-5621.

>>> **Lumi-Vie**, service d'accompagnement auprès de personnes atteintes de cancer et de personnes endeuillées, présente une conférence avec Johanne de Montigny, sur le thème : *L'Effet tonique de l'accompagnement*. Le jeudi 31 janvier à 19h30, au 400, rue Laurier, à Laval. Coût : 5 \$. Inscription : (450) 687-8311.

>>> **Le Centre Tel-Écoute** recherche des bénévoles pour assurer le bon fonctionnement de ses deux services d'aide par téléphone et son service par Internet. Prochaine formation les samedi 2 et dimanche 3 février de 9h30 à 16h30. Rens. : (514) 493-4445.

>>> **Principes cognitifs** est un organisme qui offre des ateliers de groupe pour les personnes à la recherche d'aide pour des problèmes de dépression, anxiété, colère, peurs, attaque de panique et phobies. Rencontres hebdomadaires. Inscription et rns. : (514) 485-2194.

>>> **Jeu d'échecs**. Le club Le Grand Roch de l'Association des retraités d'Ahuntsic organise des parties d'échecs tous les mercredis à 13h30, au centre Berthiaume-Du-Tremblay, 1474, rue Fleury Est, Montréal. Cotisation annuelle de 10 \$. Rens. : (514) 382-0310, poste 101.

## FEMMES

>>> **Successions et testaments**. Inform'Elle organise un atelier juridique sur le thème de la succession et du testament, le mardi 29 janvier de 13h à 15h, au 3757, rue Mackay, à Saint-Hubert. Coût : 2 \$. Inscription préalable : (450) 443-3442.

>>> **Mieux s'apprécier**. Info-Fem-

d'Arc, métro Pie-IX. Gratuit. Rens. : (514) 259-3126.

>>> **Ano-Sep (Anonymes séparées)** offre de l'aide aux femmes aux prises avec des ruptures temporaires ou définitives. L'organisme aide les femmes à briser leur isolement et leur offre un soutien moral. Un service d'écoute active est disponible du lundi au vendredi, de 9h30 à 17h. Rens. : (514) 277-9870.

>>> **Le Centre des femmes de Montréal** offre des cours pour augmenter les possibilités d'emploi : cours de français, d'anglais, d'espagnol, d'informatique, de yoga, etc. Inscription et rns. : (514) 842-4780.

>>> **Le Réseau Femmes Québec** organise la formation de groupes de soutien, d'écoute et d'échange, le dimanche 3 février de 13h à 16h30, au pavillon Hubert-Aquin de l'UQAM, local A-2855 (au 400, rue Sainte-Catherine Est, métro Berri-UQAM). Entrée libre. Rens. : (450) 484-2375.

## SANTÉ

>>> **L'Organisme Virage** présente une conférence avec Lise Bodrique, intitulée, *Mobilisez vos ressources contre le cancer*, le mardi 29 janvier à 19h, au salon Lucien Lacoste du CHUM hôpital Notre-Dame (1560, rue Sherbrooke Est, Montréal). Entrée libre. Réservation nécessaire : (514) 890-8000, poste 28139.

>>> **Herpès**. Le groupe de soutien herpès de l'organisme Ruban en Route tient une rencontre pour les personnes affectées, le mardi 29 janvier à 19h30. Service confidentiel et gratuit. Inscription et rns. : (514) 855-8995.

>>> **Art thérapie**. La maison de la culture Maisonneuve présente une conférence de Alexandra Duchastel, *Art thérapie : la voie de l'imagination*, le lundi 28 janvier à 19h30, au Château Dufresne (2929, av. Jeanne-D'arc, métro Pie-IX). Entrée libre. Rens. : (514) 872-2200.

>>> **La Coop Santé globale** offre un atelier-conférence animé par Salih